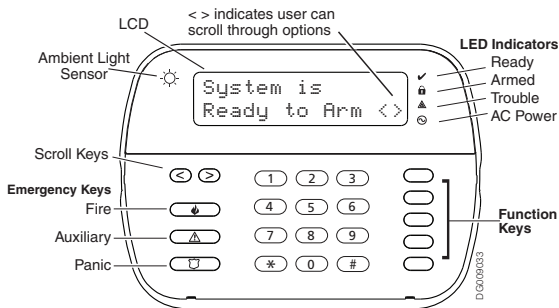


# WT5500 v1.3 Installation Instructions

## English, Français, Nederlands, Deutsch



**WARNING:** Please refer to the System Installation Manual for information on limitations regarding product use and function, and information on the limitations as to liability of the manufacturer.

These instructions are to be used in conjunction with the appropriate Control Panel Installation Manual, with which this equipment is intended to be used.

This Installation Sheet applies to the following models: WT5500-433 / WT5500-868 / WT5500P-433 / WT5500P-868.

Operating Instructions shall be made available to the user.

Do not dispose of expended batteries as unsorted municipal waste. Consult your local rules and /or laws regarding the recycling of batteries. Some of the materials that are found within the battery could become toxic if not disposed properly and/or may affect the environment, and indirectly everybody's health.

The Model WT5500(P)-433 Wireless Keypad has been certified by Telefication according to EN50131-1:2006 + A1:2009, EN50131-3:2009, for Grade 2, Class II.



# DSC

A Tyco International Company



29007988R002

## Installation Instructions

The WT5500 Wireless Keypad is compatible with the PC9155 and SCW9055/SCW9057 Wireless Panels.

### Specifications

- Temperature range: -10°C to +55°C (14°F to 131°F)
- Humidity (MAX): 93%RH.
- Plastic enclosure protection degree: IP30, IK04
- Power adaptor output voltage: 4.5Vdc @ 0.5A
- Models - US/Latin America: SA103A-0506-6U; Canada: SA103A-0506-6; EU: SA103A-0506G-6; UK: SA106C-05B5; AUS./NZ: SA106C-05A5; China: SA106C-05HS
- Battery: 4 AA, 1.5 V, Energizer Alkaline
- Low Battery Indication: 2.2 V
- WT5500 current draw: 50mA
- Wall-mount tamper
- 5 programmable function keys
- Ready (Green LED), Armed (Red LED), Trouble (Yellow LED), AC (Green LED)
- Frequency: 433.92MHz (WT5500-433/WT5500P-433 only)
- Frequency: 868.35MHz (WT5500-868/WT5500P-868 only)

**NOTE:** DSC recommends that the keypad be powered by the AC adaptor and the batteries for EN installations

**NOTE:** When the power adapter is used, batteries provide minimum 24h back-up.

### Unpacking

The WT5500 keypad package is available in five distinct configurations: Wall Mount, Wall Mount w/Proximity, Desk Stand, Accessory Kit and Proximity Tags only. The contents of each are described below.

Keypad contains patented technology for the Proximity Tag.

#### WT5500 - WALL MOUNT

- 1 WT5500 Keypad
- 1 WT5500BRK Wall Bracket
- 1 Installation Manual
- 1 Inner Door Sticker
- 4 AA Batteries
- 1 Hardware Pack

#### WT5500D - DESK STAND

- 1 WT5500 Keypad
- 1 WT5500DMK Desk Stand
- 1 WT5500BRK Wall Bracket
- 1 Installation Manual
- 1 Inner Door Sticker
- 1 Power Adaptor
- 4 AA Batteries
- 2 Hardware Packs

#### WT5500DMK - ACCESSORY KIT

- 1 WT5500DMK Keypad
- 1 Hardware Pack
- 1 Power Adaptor

#### WT5500P - WALL MOUNT/PROX TAG

- 1 WT5500P Keypad
- 1 WT5500BRK Wall Bracket
- 1 Installation Manual
- 1 Inner Door Sticker
- 4 AA Batteries
- 1 Hardware Pack
- 1 PT4 or PT8 Prox Tag (433MHz/868MHz)

#### PROXIMITY TAGS ONLY

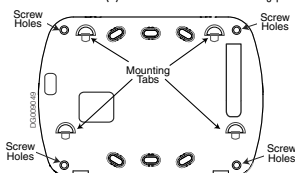
- 1 PT4 or PT8 Prox Tag (433MHz/868MHz)
- 1 Installation Manual

## Mounting

You should mount the keypad where it is accessible from designated points of entry and exit. Once you have selected a dry and secure location, perform the following steps to mount the keypad.

### Wall Mounting Plate

1. Locate the screw holes (4) at each corner of the mounting plate.



2. Use the four screws provided to affix the mounting plate to the wall; ensure the mounting tabs are facing you (see above diagram).
3. Align the four mounting slots in the WT5500 housing with the four mounting tabs protruding from the mounting plate.
4. Slide the keypad into place.
5. Firmly but carefully snap the keypad down onto the mounting plate.
6. To fasten the keypad securely onto the mounting plate, locate the two screw holes in the bottom of the mounting plate then, using the two screws provided in the hardware pack, screw the keypad into place.

### Desk Stand - WT5500D

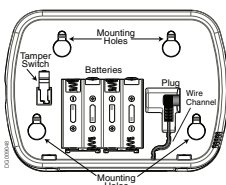
1. Insert the four rubber feet (found in the hardware pack) into the indentations provided in the bottom of the desk stand.
2. Place the desk stand on a secure, uncluttered surface.
3. Align the four mounting slots in the WT5500 housing with the four mounting tabs protruding from the desk stand.
4. Slide the keypad into place. Firmly but carefully snap the keypad down onto the desk stand.
5. To fasten the keypad securely onto the desk stand, locate the two holes in the top corners of the back of the desk stand. Using the two screws provided, screw the keypad to the desk stand.



### Apply Battery Power

1. Slide the keypad up and out from the mounting plate/desk stand (removing the screws first if required). The battery compartment is open and visible at the back of the keypad.
2. Insert the batteries as directed on the back of the keypad. Ensure the correct polarity is observed.
3. Replace the keypad on the mounting plate / desk stand.

**CAUTION:** Do not mix old batteries with new ones.



### Apply AC Power

1. Slide the keypad up and out from the mounting plate / desk stand.
2. Locate the power adaptor jack at the back of the keypad housing.
3. Place the adaptor plug in the housing indentation, perpendicular to the keypad. Insert the adaptor plug firmly into the jack.
4. Pivot the adaptor plug downwards so that it fits flush with the housing. Guide the AC wire along the channel provided in the keypad housing; the wire will extend through the bottom of the housing.
5. Replace the keypad on the mounting plate/desk stand (in the latter case, a further channel is provided in the bottom of the desk stand. Guide the AC wire along this channel; the wire will extend through an opening in the back of the stand).
6. Plug the adaptor into a wall outlet.

**NOTE:** Only use the power adaptor (4.5VDC, 0.5A, 2.25W) supplied with the kit.

**CAUTION:** The socket-outlet in which the direct plug-in adaptor is inserted, must be close to the keypad and easily accessible. The plug of the adaptor serves as a means of disconnection from the supply mains.

### Programming the Keypad

There are several programming options available for the keypad (see below). Programming the keypad is similar to programming the rest of the system. To turn an option on/off, press the number corresponding to the option on the number pad. The numbers of the options that are currently turned on will be displayed along the top of the LCD. For information on programming the rest of your security system, please refer to your system's Installation Manual.

### Language Programming

1. Hold the [ $\leftarrow$ ][ $\rightarrow$ ] keys for 2 seconds to enter Language Programming.
2. Scroll to the desired language and press [ $\star$ ] to select.
3. To reset custom labels to the selected language, enter [ $\star$ ][8][Installer Code][ $\star$ ].
4. Enter [996][ $\star$ ].

**NOTE:** If Section 075, Option 4 is turned off, language programming can only be performed while in Installer's programming.

## Enrolling the Keypad

The WT5500 must be configured in tandem with your panel in order for the system to function as desired.

1. Apply power to the control panel. Keypad enrollment is active during the first two minutes of system power up. Note that the panel's Ready and AC LEDs will be flashing for this two-minute period.
2. A WT5500 must be turned on during this two-minute period for it to be assigned to the panel.
3. Simultaneously press and hold **[\*]** and **[1]**; by doing so you force the keypad to broadcast its ESN (Electronic Serial Number).
4. When the keypad has been successfully enrolled - this should take less than 5 seconds - on the system, the message "Enrollment Successful" will be displayed on the keypad LCD for five seconds. The Ready and AC LEDs will return to their previous state.
5. Repeat steps 3 & 4 on each additional keypad to be enrolled (PC9155 only).

**NOTE: Only one WT5500 can be enrolled with the SCW9055/9057.**

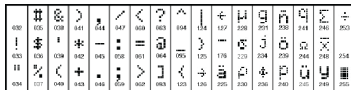
## Programming Labels

1. Use this section to assign a meaningful name (e.g., Front Door, Hallway, etc.) to each zone.
2. Enter keypad programming by pressing **[\*][8][Installer Code][\*]**.
3. Enter the 3-digit section number for the label to be programmed.
4. Use the arrow keys (**<>**) to move the cursor underneath the letter to be changed.
5. Press number key 1 through 9, corresponding to the letter you require. For example, pressing number key 2 once will display the letter D; pressing it again will display the letter E; pressing it a third time will display the letter F, and so on.

[1] - A, B, C, 1 [3] - G, H, I, 3 [5] - M, N, O, 5 [7] - S, T, U, 7 [9] - V, Z, 9  
[2] - D, E, F, 2 [4] - J, K, L, 4 [6] - P, Q, R, 6 [8] - V, W, X, 8 [0] - Space

6. When the required letter or number is displayed, use the arrow keys (**<>**) to scroll to the next letter.
7. When you are finished programming the Zone Label, press **[\*]**. Scroll to "Save" and press **[\*]** again.
8. Repeat Steps 3 through 7 until all Labels are programmed.

## ASCII Characters



## Broadcasting LCD Labels

LCD programming is done using Keypad 1 or, if using the SCW9055/SCW9057, from the main control panel. Labels are broadcast to all other WT5500 keypads enrolled on the system. Perform the following in order to broadcast labels:

1. Program Keypad 1 or the SCW9055/9057 control panel completely.
  2. Enter keypad programming by pressing **[\*][8][Installer Code][\*]** at the keypad that was programmed.
  3. Enter Section [998] and press **[\*]**. The label information is then broadcast. **NOTE: This operation may take several minutes.**
  4. When the label broadcast is complete press the **[#]** key to exit.
- NOTE: Label broadcast from Keypad 1 is only compatible with other WT5500 keypads (PC9155 only).**

## Changing Brightness/Contrast

1. Press **[\*][6]** [Master Code].
2. Use the arrow keys (**<>**) to scroll to Brightness or Contrast Control.
3. Press **[\*]** to select the setting you want to adjust.
4. Brightness Control: There are multiple backlight levels. Use the arrow keys (**<>**) to scroll to the desired level. Press **[\*]** to select.
5. Contrast Control: There are four different display contrast levels. Use the arrow keys (**<>**) to scroll to the desired contrast level. Press **[\*]** to select.
6. To exit, press **[#]**.

**NOTE: During battery operation, the keypad uses the ambient light sensor ☀️ to automatically adjust the backlighting brightness levels in order to conserve battery life.**

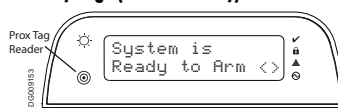
## Changing the Buzzer Level

1. Press **[\*][6]** [Master Code].
2. Use the arrow keys (**<>**) to scroll to Buzzer Control. Press **[\*]** to select.
3. Use the arrow keys (**<>**) to scroll to the desired buzzer level among the 21 available selections.
4. To exit, press **[#]**.

## Keypad LED Symbols

Symbol	Description
✓	Ready Light (green) If Ready light is ON, the system is ready to arm.
🔒	Armed Light (red) If Armed light is ON / Flashing, the system has been armed successfully.
⚠️	System Trouble (yellow) ON -Indicates that a system trouble is active. Flashing - Keypad low battery.
🔌	AC (green) ON -Indicates that AC is present at the keypad.

## Proximity Tags (WT5500P only)



You can use the proximity tag to perform any keypad function that would normally require a user access code. Simply present the tag to the target icon or to the left of the keypad LCD.

## Enrolling Proximity Tags

Enrolling a tag on one keypad will enroll it automatically to all WT5500P keypads enrolled on the system.

1. Enter **[\*][5]**[Master Code]. You will enter the User Code Edit Select menu.
2. Enter a two-digit User Code slot (01-16, 40) to be associated with the proximity tag. Alternatively, scroll to the two-digit user number and press the **[\*]** key. You will enter the New Code Edit menu.
3. Enter the four- or six-digit New Code. The LCD will prompt you to swipe your proximity tag. Otherwise, press the **[#]** key to exit.
4. Present your proximity tag to the keypad. If enrollment is successful, acknowledgement beeps will sound and the keypad LCD will read "Tag Enrolled Successfully". If the proximity tag has been enrolled previously, an error tone will sound. The LCD will read "Duplicate Tag/User Code".
5. The keypad will return to the User Code Edit Select menu.

## Deleting Proximity Tags

Delete the prox tags from the system when they are lost or no longer needed.

1. Enter **[\*][5]** [Master Code] on the keypad.
  2. The keypad will display the user number and include the letter 'T' if a prox tag is programmed.
  3. Enter or select the User Code slot you wish to delete.
  4. Press **[\*]** to delete both the user code and the proximity tag.
- NOTE: User codes can only be deleted individually.**  
**NOTE: User 40 - Master Code cannot be deleted; a deletion attempt on this user code will delete the proximity tag only.**  
**NOTE: A user code, once deleted, must be re-enrolled before it can be used again.**

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete R&TE Declaration of Conformity can be found at [http://www.dsc.com/listings\\_index.aspx](http://www.dsc.com/listings_index.aspx)

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponent overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gældt direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laitteita täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Διὰ τὴν παρῶν, ἡ DSC ἀφαιρῶν ἐν αὐτῇ τὴν ἀνακοίνωσιν ὅτις ἀποκρίνεται πρὸς τὰς ἐssentials καὶ τὰς ἄλλας ἀπορῶντες ἀπορῶντες τῆς Οδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/5/EC.

(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadczam, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosowanymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/CE.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

## Limited Warranty

Digital Security Controls (DSC) warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, DSC shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of DSC such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment. The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of DSC. DSC neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for any other warranty or liability concerning this product. In no event shall DSC be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product. **WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected. Important Information: Changes or modifications not expressly approved by DSC could void the user's authority to operate this equipment.**

### EN50131-1 Grade 2, Class 2, EN50131-6 Type B

**Important Information:** Changes/modifications not expressly approved by DSC could void the user's authority to operate this equipment.

**IMPORTANT - READ CAREFULLY:** DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and **Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd.** ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which you purchase.

If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation.

Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If you do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

#### SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

#### 1. GRANT OF LICENSE THIS EULA grants You the following rights:

- Software Installation and Use** - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.
- Storage/Network Use** - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.
- Backup Copy** - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You

may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

#### 2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

(a) **Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly** - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

(b) **Separation of Components** - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

(c) **Single INTEGRATED PRODUCT** - If You acquired this SOFTWARE WITH HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.

(d) **Rental** - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.

(e) **Software Product Transfer** - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies. You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

(f) **Termination** - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

(g) **Trademarks** - This EULA does not grant You any rights in connection with trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

**3. COPYRIGHT** - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

**4. EXPORT RESTRICTIONS** - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

**5. CHOICE OF LAW** - This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

**6. ARBITRATION** - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

#### 7. LIMITED WARRANTY

(a) **NO WARRANTY** - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

(b) **CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT** - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

(c) **LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK** - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS

LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) **DISCLAIMER OF WARRANTIES** - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) **EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY** - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY. **WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.**

#### FCC Compliance Statement

Caution: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.






This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off or on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (i) Re-orient the receiving antenna; (ii) increase the separation between the equipment and receiver; (iii) connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Stock # 004-000345-4. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. IC:160A-WT5500. The term IC before the radio certification number signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

The trademarks, logos, and service marks displayed on this document are registered in the United States [or other countries]. Any misuse of the trademarks is strictly prohibited and Tyco International Ltd. will aggressively enforce its intellectual property rights to the fullest extent of the law, including pursuit of criminal prosecution wherever necessary. All trademarks not owned by Tyco International Ltd. are the property of their respective owners, and are used with permission or allowed under applicable laws. Product offerings and specifications are subject to change without notice. Actual products may vary from photos. Not all products include all features. Availability varies by region; contact your sales representative.

## Keypad Function Key Programming

Enter keypad programming by pressing [\*][8][Installer Code][\*][000]. Press 1 through 5 for individual function key programming.

### [1]-[5] Function Key Assignment

	Function Key Button	Valid Range	Default	Function	
[1]	Function Key 1 	00 - 33	03	Stay Arm	_____
[2]	Function Key 2 	00 - 33	04	Away Arm	_____
[3]	Function Key 3 	00 - 33	06	Chime On/Off	_____
[4]	Function Key 4 	00 - 33	08	Bypass	_____
[5]	Function Key 5 	00 - 33	16	Quick Exit	_____

### Keypad Function Keys

Please see your system installation manual for more details on the function key options below.

[00] - Null	[06] - Chime On/Off	[15] - For Future Use
[01] - For Future Use	[07] - For Future Use	[16] - Quick Exit
[02] - For Future Use	[08] - Bypass Mode	[17] - Activate Stay/Away Zones
[03] - Stay Arm	[09] - [12] - For Future Use	[25] - Instant Stay Arm
[04] - Away Arm	[13] - Command Output 1	[33] - Night Arm
[05] - No Entry Arm	[14] - Command Output 2	

## Keypad Programming

Enter keypad programming by pressing [\*][8][Installer Code][\*]

### [001]-[034] Zone Label 1 to 34 (Default: 'Zone\_01' - 'Zone\_34')

E.g., For Zone 1 enter section 001, for Zone 2 enter section 002, etc.

Section	Zone	Label
[001] to [034]	1-34	_____
		_____

### [065] Fire Alarm Label

Default: 'Fire\_Zone'

[065] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### [066] Fail to Arm Event Message

Default: 'System\_Has\_Failed\_to\_Arm'

[066] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### [067] Alarm When Armed Event Message

Default: 'Alarm\_Occurred\_While\_Armed\_ < >'

[067] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### [074] First Keypad Options

Default	Opt.	ON	OFF
ON	_____	1 Fire Key Enabled	Fire Key Disabled
ON	_____	2 Auxiliary Key Enabled	Auxiliary Key Disabled
ON	_____	3 Panic Key Enabled	Panic Key Disabled
ON	_____	4 Quick Arm Prompt ON	Quick Arm Prompt OFF
OFF	_____	5 Quick Exit Prompt ON	Quick Exit Prompt OFF
ON	_____	6 Bypass Options Prompt ON	Bypass Options Prompt OFF
ON	_____	7 User Initiated Call-up Prompt ON	User Initiated Call-up Prompt OFF
ON	_____	8 Hold Key [P] Prompt ON	Hold Key [P] Prompt OFF

## [075] Second Keypad Options

Default	Opt.	ON	OFF
ON	<input type="checkbox"/>	1 Local Clock Display ON	Local Clock Display OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	2 Local Clock Displays 24-hr Time	Local Clock Displays AM/PM
ON	<input type="checkbox"/>	3 Auto Alarm Scroll ON	Auto Alarm Scroll OFF
ON	<input type="checkbox"/>	4 Language Selection Available From Any Menu	Language Selection Available in Installer's Only
OFF	<input type="checkbox"/>	5 Power LED Enabled	Power LED Disabled
ON	<input type="checkbox"/>	6 Power LED Indicates AC Present ON	Power LED Indicates AC Present OFF
ON	<input type="checkbox"/>	7 Alarms Displayed While Armed	Alarms Not Displayed While Armed
OFF	<input type="checkbox"/>	8 Auto-Scroll Open Zones ON	Auto-Scroll Open Zones OFF

## [076] Third Keypad Options

Default	Opt.	ON	OFF
<b>OFF</b>	<input type="checkbox"/>	1 Armed LED On in Sleep Mode	Armed LED Off in Sleep Mode
ON	<input type="checkbox"/>	2 Keypad Status Shows Stay Arm	Keypad Status Shows Stay/Away Arm
<b>OFF</b>	<input type="checkbox"/>	3 Trouble Acknowledgement Prompt Enabled	Trouble Acknowledgement Prompt Disabled
ON	<input type="checkbox"/>	4 Ambient Light Sensor ON	Ambient Light Sensor OFF
ON	<input type="checkbox"/>	5 Late to Open Prompts	Late to Open Prompts
ON	<input type="checkbox"/>	6 Power Save Mode ON	Power Save Mode OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	7 For Future Use	For Future Use
<b>OFF</b>	<input type="checkbox"/>	8 Local RF Jam Detect Enabled	Local RF Jam Detect Disabled

NOTE: Programming options indicated in GREY are required for systems compliant with EN50131-1 and EN50131-3 standards. Section [076]: 1=OFF, 3=ON, 8=ON.

## [077] LCD Message

[077] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## [078] Download LCD Message Duration

Default: 003 \_\_\_\_\_ (Valid entries are 000-255), 000 = Unlimited Message Display

This number represents the number of times the downloaded message is cleared by pressing any key after the message has timed out.

## [100] CO Detector Alarm Label

Default: 'CO\_Alarm\_Evacuate\_Area'

Section/Label

[100] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## [101] System Label

Default: 'System'

Section/Label

[101] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## [120] Partition 1 Command Output #1

Default: 'Command\_O/P\_1'

Section/Label

[120] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## [121] Partition 1 Command Output #2

Default: 'Command\_O/P\_2'

Section/Label

[121] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## [996] Reset Programmable Labels to Factory Defaults

## [997] View Software Version

## [998] Global Label Broadcast

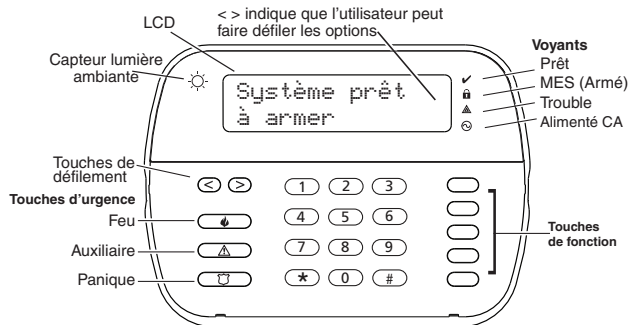
## [999] Reset Keypad Programming to Factory Defaults







# Instructions d'installation du WT5500 v1.3



**MISE EN GARDE** : Ce manuel contient des renseignements sur les limites de l'utilisation et du fonctionnement de ce produit ainsi que des renseignements sur les limites relatives à la responsabilité du fabricant. Ces instructions doivent être utilisées avec le Manuel d'installation de la centrale de contrôle approprié pour lequel ce dispositif a été conçu.

Cette notice d'installation s'applique aux modèles suivants : WT5500-433 / WT5500-868 / WT5500P-433 / WT5500P-868.

Le mode d'emploi doit être donné à l'utilisateur.

Ne jetez pas les piles usées dans les déchets municipaux non triés. Consultez les règlements et/ou lois de votre région concernant le recyclage des piles. Certains matériels qui se trouvent dans la pile pourraient devenir toxiques s'ils ne sont pas éliminés correctement et/ou ils pourraient affecter l'environnement, et indirectement la santé de tous.

Les claviers modèles WT5500(P)-433 ont été homologués par Telefication conformément à EN50131-1:2006 + A1:2009, EN50131-3:2009 pour Grade 2, Classe II.

## Instructions d'installation

Le clavier WT5500 a été conçu pour fonctionner avec la centrale sans-fil PC9155 et SCW9055/SCW9057.

### Caractéristiques

- Plage de température : De -10 °C à + 55 °C (14 °F à 131 °F)
- Humidité (MAX) : 93 % H.R.
- Degré de protection du coffret en plastique : IP30, IK04
- Tension de sortie de l'adaptateur de courant : 4,5 VCC @ 0,5 A
- Modèles - E.-U./SA103A-0506-6U ; Canada : SA103A-0506-6 ; UE : SA103A-0506G-6 ; R.-U. : SA106C-05B5 ; AUS./NZ : SA106C-05AS.
- Pile : 4 piles alcalines Energizer AA, 1,5 V
- Indication pile faible: 2.2V
- Appel de courant du WT5500 : 50 mA
- Autoprotection murale
- 5 touches papamétrables
- Prêt (voyant vert), MES (rouge), Trouble (jaune), CA (vert)
- Fréquence : 433,92 MHz (WT5500-433/WT5500P-433 seulement)
- Fréquence : 868,35MHz (WT5500-868/WT5500P-868 seulement)

**REMARQUE:** DSC recommande que le clavier soit alimenté par l'adaptateur CA et les piles pour les installations EN.

**REMARQUE:** Lorsqu'un adaptateur de courant est utilisé, les piles assurent le secours pendant au moins 24h.

### Déballage

L'ensemble du clavier WT5500 est offert en cinq configurations distinctes, installation murale, installation murale avec détection de proximité, socle, ensemble d'accessoires et tags de proximité seulement. Le contenu de chaque configuration est décrit ci-dessous.

#### WT5500-INSTALLATION MURALE WT5500DMK - ENSEMBLE D'ACCESSOIRES

- 1 clavier WT5500
- 1 support mural WT5500BRK
- 1 Manuel d'installation
- 1 autocollant pour l'intérieur de la porte
- 4 piles AA
- 1 Paquet de quincaille

#### WT5500P - INSTALLATION MURALE/TAG DE PROXIMITÉ

- 1 Clavier WT5500
- 1 Socle WT5500DMK
- 1 Support mural WT5500BRK
- 1 Manuel d'installation
- 1 autocollant pour l'intérieur de la porte
- 1 Matériel
- 1 tag de proximité PT4/PT8 (433/868MHz)

#### TAGS DE PROXIMITÉ SEULEMENT

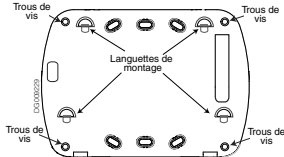
- 1 Adaptateur de courant
- 4 piles AA
- 2 paquets de quincaille
- 1 clavier WT5500DMK
- 1 sachet de quincaille
- 1 Adaptateur de courant
- 1 Manuel d'installation

### Installation

Il convient d'installer le clavier à un endroit accessible aux points d'entrée et de sortie désignés. Une fois que vous avez sélectionné un endroit sec et sûr, effectuez les étapes suivantes pour installer le clavier.

### Plaque de montage murale

1. Trouvez les trous de vis (4) à chaque coin de la plaque de montage.



2. Utilisez les quatre vis fournies pour fixer la plaque de montage au mur, vérifiez que les languettes de montage vous font face (voir diagramme ci-dessus).
3. Alignez les quatre fentes de montage du boîtier du WT5500 avec les quatre languettes de montage ressortant de la plaque de montage.
4. Faites glisser le clavier à sa place.
5. Fermelement, mais soigneusement, enclenchez le clavier sur la plaque de montage.
6. Pour fixer le clavier de manière plus sûre sur la plaque de montage, trouvez les deux trous de vis au bas de la plaque de montage puis, à l'aide des deux vis fournis dans le paquet de quincaille, vissez le clavier en place.

### Socle - WT5500D

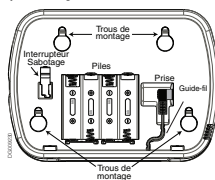
1. Insérez les quatre pieds en caoutchouc (qui se trouvent dans le paquet de quincaille) dans les indentations sous le socle.
2. Placez le socle sur une surface sécuritaire et nette.
3. Alignez les quatre fentes de montage du boîtier du WT5500 avec les quatre languettes de montage ressortant du socle.
4. Faites glisser le clavier à sa place. Fermelement, mais soigneusement, enclenchez le clavier sur le socle.
5. Pour fixer le clavier de manière plus sûre sur le socle, trouvez les 2 trous de vis aux coins supérieurs à l'arrière du socle puis, à l'aide des deux vis fournies dans le paquet de quincaille, vissez le clavier au socle.



### Mise sous tension de la pile

1. Faites glisser le clavier vers le haut et enlevez-le de la plaque de montage ou du socle (enlevez d'abord les vis si nécessaire). La porte pour les quatre piles AA est ouverte et visible à l'arrière du clavier.
2. Insérez les piles conformément aux instructions au dos du clavier. Vérifiez que la polarité est respectée.
3. Remplacez le clavier sur la plaque de montage/socle.

Attention – Ne pas mélanger de nouvelles batteries avec des vieilles.



### Mise sous tension CA

1. Faites glisser le clavier vers le haut et enlevez-le de la plaque de montage ou du socle.
2. Trouvez la prise de l'adaptateur de courant au dos du boîtier du clavier.
3. Placez la fiche de l'adaptateur dans l'indentation du boîtier, perpendiculairement au clavier. Insérez la fiche de l'adaptateur fermement dans la prise.
4. Faites pivoter la fiche de l'adaptateur vers le bas de sorte qu'il soit encastré dans le boîtier. Passez le fil CA le long du guide-fil se trouvant sur le boîtier du clavier ; le fil passera enfin au fond du boîtier.
5. Remplacez le clavier sur la plaque de montage/le socle (dans ce dernier cas, un autre guide-fil se trouve sous le socle). Guidez le fil CA le long de ce chemin de câbles ; le fil passera dans une ouverture au dos du socle).
6. Branchez l'adaptateur dans une prise de courant murale.

**REMARQUE:** Utilisez uniquement l'adaptateur de courant (4,5 V.c.c., 0,5 A, 2,25 W) fourni dans la trousse.

**REMARQUE:** La prise de courant dans laquelle l'adaptateur à enclenchement direct est inséré doit être près du clavier et facilement accessible. La fiche de l'adaptateur sert de moyen de déconnexion du câble d'alimentation principale.

### Paramétrage du Clavier

Plusieurs options de paramétrage sont offertes pour le clavier (voir ci-dessous). Le paramétrage du clavier est similaire au paramétrage du reste du système. Pour activer ou désactiver une option, saisissez le chiffre correspondant à l'option sur le clavier numérique. Les chiffres des options actuellement activées seront affichés en haut de l'écran LCD. Pour des renseignements sur la manière de paramétrer le reste de votre système de sécurité, veuillez consulter le manuel d'installation de votre système.

### Sélection de la langue

1. Maintenez les touches (<>) pendant 2 secondes pour saisir le paramétrage de la langue.
  2. Faites défiler jusqu'à la langue désirée et saisissez [\*] pour sélectionner.
  3. Pour rétablir les étiquettes programmable à la langue sélectionnée, appuyant [\*][8][Code Installateur][\*].
  4. Appuyez [996][\*].
- REMARQUE:** Si la Section 075, Option 4 est désactivée, la sélection de la langue ne peut se faire que dans le mode Installateur.

## Enregistrement du clavier

Le WT5500 doit être configuré en même temps que le centrale (PC9155/SCW9055/9057) pour que le système fonctionne bien.

1. Mettez la centrale sous tension. La centrale sera alertée par toute activité d'enregistrement de clavier pendant deux minutes. Veuillez noter que les voyants Prêt et AC de la centrale clignotent pendant cette période de 2 minutes.
2. Un WT5500 doit être allumé durant cette période de deux minutes pour qu'il soit assigné à la centrale.
3. Appuyez simultanément sur [\*] et [1] et maintenez ; ce faisant, vous obliquez le clavier à diffuser son ESN (numéro de série électronique).
4. Lorsque le clavier a été attribué -- cela devrait prendre moins de 5 secondes -- sur le système, le message « Enregistrement réussi » sera affiché sur le clavier LCD pendant 5 secondes. Les voyants Prêt et AC reviendront à leur état précédent.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour chaque clavier supplémentaire à enregistrer (PC9155 seulement).

**REMARQUE:** Un (1) seul clavier WT5500 peut être enregistré sur le SCW9055/9057.

## Paramétrage des textes

1. Utilisez cette section pour assigner un nom significatif (par ex. porte d'entrée, couloir, etc.) pour chaque zone.
2. Saisissez le paramétrage du clavier en appuyant sur [\*][8][Code Installateur][\*].
3. Entrez les 3-chiffres du numéro de la section pour que le texte puisse être paramétré.
4. Utilisez les touches flèche (<>) pour déplacer le curseur sous la lettre à changer.

[1] - A, B, C, 1 [4] - J, K, L, 4 [7] - S, T, U, 7 [0] - Espace

[2] - D, E, F, 2 [5] - M, N, O, 5 [8] - V, W, X, 8

[3] - G, H, I, 3 [6] - P, Q, R, 6 [9] - Y, Z, 9, 0

5. Appuyez sur les touches 1 à 9 correspondants à la lettre dont vous avez besoin. Par exemple, appuyez sur la touche 2 une fois affichera la lettre D ; appuyer une fois de plus affichera la lettre E ; appuyer une troisième fois affichera la lettre F, etc.
6. Lorsque la lettre ou le chiffre requis est affiché, utilisez les touches flèches (<>) pour passer à la lettre suivante.
7. Lorsque vous avez fini de paramétrer le texte, saisissez [\*]. Faites défiler jusqu'à « sauvegarde » et appuyez à nouveau sur [\*].
8. Répétez les étapes 3 à 7 jusqu'à ce que tous les textes aient été paramétrés.

## Caractères ASCII

000	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015	016	017	018	019	020
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<	=	>	?@
025	026	027	028	029	030	031	032	033	034	035	036	037	038	039	040	041	042	043	044	045
046	047	048	049	050	051	052	053	054	055	056	057	058	059	060	061	062	063	064	065	066

## Transfert des textes vers d'autres claviers

Le paramétrage LCD se fait sur le Clavier 1 ou, si vous utilisez le SCW9055/9057, de la centrale. Le paramétrage des textes peut être transféré à tous les claviers WT5500. Effectuez les opérations suivantes pour transférer les textes:

1. Paramétrez complètement le Clavier 1 ou SCW9055/9057.
2. Saisissez le paramétrage du clavier en appuyant sur [\*][8][Code Installateur][\*] au clavier qui a été paramétré.
3. Saisissez la section [998] appuyant [\*], les informations de l'étiquette est transféré.

**REMARQUE:** Cette opération peut prendre plusieurs minutes.

4. Lorsque le transfert des textes a fini, appuyez sur touche [#] pour sortir.

**REMARQUE:** Le transfert de texte de Clavier 1 ne peut se faire qu'avec d'autres claviers WT5500 (PC9155 seulement).

## Changement de la luminosité/contraste

1. Saisissez [\*][6] [Code Maître].
2. Utilisez les touches flèche (<>) pour défiler jusqu'au contrôle de la luminosité ou du contraste.
3. Saisissez [\*] pour sélectionner le réglage que vous désirez ajuster.
4. Contrôle de la luminosité : Il y a plusieurs niveaux de rétro éclairage. Utilisez les touches flèche (<>) pour défiler jusqu'au niveau désiré. Saisissez [\*] pour sélectionner.
5. Contrôle du contraste : Il y a quatre niveaux de contraste pour l'affichage. Utilisez les touches flèche (<>) pour défiler jusqu'au niveau de contraste désiré. Saisissez [\*] pour sélectionner.
6. Pour sortir, appuyez sur [#].

**REMARQUE:** Durant le fonctionnement sur piles, le clavier utilise le détecteur de lumière ambiante pour régler automatiquement les niveaux de luminosité du rétro éclairage afin de conserver la vie des piles.

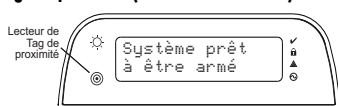
## Changement du niveau de l'avertisseur

1. Saisissez [\*][6] [Code Maître].
2. Utilisez les touches flèches (<>) pour défiler jusqu'au contrôle de l'avertisseur. Saisissez [\*] pour sélectionner.
3. Utilisez les touches flèche (<>) pour défiler jusqu'au niveau d'avertisseur/avertisseur désiré parmi les 21 sélections possibles.
4. Pour sortir, appuyez sur [#].

## Symboles des voyants LED sur le clavier

Symbole	Description
	Si le voyant Prêt est allumé, le système est prêt à être MES.
	Si le voyant MES est allumé, le système a bien été mis en service.
	Allumée - Indique un défaut actif sur le système. Clignotant - Indique pile faible de clavier.
	Indique que le clavier est alimenté.

## Tags de proximité (WT5500P seulement)



Vous pouvez utiliser les tags de proximité pour effectuer toute fonction de clavier qui exige normalement un code d'accès utilisateur. Présentez simplement le tag à l'icône ciblée ou sur la gauche de l'écran LCD du clavier.

## Enregistrement des tags de proximité

L'enregistrement d'un tag sur un clavier, l'enregistre automatiquement sur tous les autres claviers WT5500P.

1. Saisissez [\*][5] [Code Maître]. Vous enterez dans le menu Sélectionner Révision code utilisateur.
2. Saisissez un code deux chiffres de l'adresse (01-16, 40) qui sera associée au tag de proximité. Ou faites défiler jusqu'au numéro à deux chiffres de l'utilisateur et appuyez sur la touche [\*]. Vous enterez dans le menu Révision de nouveau code.
3. Saisissez le Nouveau Code à quatre ou six chiffres Le message-guide affiché vous invite à balayer votre tag de proximité. Autrement, appuyez sur la touche [#] pour sortir.
4. Présentez votre tag de proximité au clavier. Si l'enregistrement a réussi, des bips de reconnaissance sont émis et le clavier LCD indique « Tag Enregistre avec Succès ». Si le tag de proximité a déjà été attribué, une tonalité d'erreur retentit. Le clavier LCD indique « Existe Deja Code Tag/Utilisa. »
5. Vous reviendrez dans le menu Sélectionner réviser le code utilisateur.

## Suppression des tags de proximité

La suppression des tags de proximité du système lorsqu'ils sont perdus ou que l'on n'en a plus besoin.

1. Saisissez [\*][5] [Code Maître] sur le clavier.
2. Le clavier affiche le premier utilisateur et inclut la lettre « T » si le tag de proximité est paramétré.
3. Saisissez ou sélectionnez l'adresse du code utilisateur que vous désirez supprimer.
4. Saisissez [\*] pour supprimer le code utilisateur et le tag de proximité.

**REMARQUE:** Le code utilisateur ne peut être supprimé qu'individuellement.

**REMARQUE:** Utilisateur 40 - Code Maître ne peut pas être supprimé ; la tentative de suppression de ce code utilisateur supprimera seulement le tag de proximité.

**REMARQUE:** Un code utilisateur, une fois supprimé, doit être réattribué avant de pouvoir être réutilisé.

## Garantie limitée

Digital Security Controls (DSC) pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat, garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation. Dans l'application de cette garantie, DSC va, lorsqu'il le juge opportun, en cas de problèmes de fonctionnement, réparer ou remplacer les équipements défectueux dès leur retour à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique seulement aux éléments défectueux de la main-d'œuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulation, ni aux dommages dont les causes dépassent le contrôle de DSC telles que la foudre, les surtensions, les chocs mécaniques, les dégâts d'eau ou tout dommage provenant d'abus, de modifications ou de mauvaises utilisations de l'équipement. La garantie susdite n'est valide que pour l'acheteur original et n'est et ne sera que la seule des garanties valables, qu'elle ait été exprimée ou implicite, remplaçant toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls. La présente garantie contient la garantie au complet. Digital Security Controls s'autorise aucune autre personne à agir en son nom pour modifier ou changer la présente garantie et en assume pas la responsabilité, ni à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant le présent produit. En aucun cas, DSC ne pourra être tenue responsable des conséquences directes ou indirectes de dommages relativement à la perte de profits prévus, à la perte de temps ou à toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

**AVERTISSEMENT :** Digital Security Controls recommande que le système soit régulièrement soumis à un essai complet. Cependant, en dépit d'essais réguliers et à cause d'interventions criminelles, pannes de courant ou autres, il est possible que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications.

## EN50131-1 Grade 2, Class 2, EN50131-6 Type B

**IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT :** Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence :

Ce Contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le Logiciel et tout Matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (MATÉRIELS) que Vous avez achetés.

Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL » ou « LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il N'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique.

Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.

En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si Vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

## LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

**1. OCTROI DE LA LICENCE.** Ce CLU Vous donne les droits suivants :

- (a) Installation et utilisation du logiciel** - Pour chacune des licences achetées, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL.
- (b) Utilisation de stockage en réseau** - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordi-

nateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail ou le LOGICIEL sera utilisé.

**(c) Copie de sauvegarde** - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde PRODUIT LOGICIEL, mais vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Vous pouvez utiliser une copie de sauvegarde. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL compris.

## 2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

**(a) Limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage** - Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égards à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez insister des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

**(b) Séparation des Composants** - Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL.

**(c) PRODUIT INTÉGRÉ unique** - Si Vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

**(d) Location** - Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

**(e) Transfert du produit logiciel** - Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous ne conserviez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

**(f) Résiliation** - Vous réservez de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de résilier ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

**(g) Marques de commerce** - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

## 3. DROIT D'AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL, sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par cette CLU, sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

## 4. RESTRICTIONS SUR L'EXPORTATION

Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

## 5. CHOIX DES LOIS

Ce Contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

## 6. ARBITRAGE

Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitration sera Toronto, Canada, et le langage de l'arbitration sera l'anglais.

## 7. Garantie Restreinte

**(a) PAS DE GARANTIE - DSC FOURNIT LE LOGICIEL - EN L'ÉTAT - SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR.**

## (b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION

DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON-DSC ou AUTRES MATÉRIELS.

## (c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ - LA GARANTIE REFLÈTE L'AFFECTATION DU RISQUE

DANS TOUTES LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSTULÉES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAN \$). PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

## (d) STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES

CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIERE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QUELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE MARCHANDISE OU APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE, N'ASSUME POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

## (e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE

DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE INCORPORATION DE LA GARANTIE, LA RUPTURE DU CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, DE TELS DOMMAGES INCLURENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PERTE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE CÔÛT DU CAPITAL, LE CÔÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION, DES INSTALLATIONS OU SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHETEUR, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS LES CLIENTS ET LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ. MISE EN GARDE : DSC recommande de tester complètement l'ensemble du système régulièrement. Toutefois, malgré des essais réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

Les marques de commerce, logos et marques de service qui apparaissent sur ce document sont enregistrés aux États-Unis (ou dans d'autres pays). Tout usage inapproprié des marques de commerce est strictement interdit. Tyco International Ltd. entend défendre vivement ses droits de propriété intellectuelle avec toute la rigueur que la loi et l'intérêt des poursuites criminelles si nécessaire. Toutes les marques de commerce que ne possède pas Tyco International Ltd. appartiennent à leurs propriétaires respectifs et sont utilisées avec leur permission ou dans le respect des lois en vigueur.

Les produits offerts et leurs spécifications peuvent changer sans préavis. Il est possible que les produits différents des images qui les accompagnent. Tous les produits n'offrent pas toutes les caractéristiques. La disponibilité varie selon les régions; communiquer avec votre représentant local.

## Paramétrage des touches de Fonction des claviers

Saisissez le paramétrage du clavier en appuyant sur [\*][8][Code Installateur][\*][000]. Saisissez 1 à 5 pour le paramétrage individuel des touches de fonction des claviers.

### [1]-[5] Fonction de la touche

Touche de fonction	Touche	Gamme valable	Défaut	Fonction	
[1] Touche de fonction 1		00 - 33	03	MES Partielle	_____
[2] Touche de fonction 2		00 - 33	04	MES Totale	_____
[3] Touche de fonction 3		00 - 33	06	Carillon ON/OFF	_____
[4] Touche de fonction 4		00 - 33	08	Suspension	_____
[5] Touche de fonction 5		00 - 33	16	Sortie Rapide	_____

### Touches de fonction du clavier

Veillez consulter le manuel d'installation de votre système pour plus de détails sur les options de touches de fonction ci-dessous.

[00] - Non utilisée	[06] - Carillon On/Off	[15] - Future Utilisation
[01] - Future Utilisation	[07] - Future Utilisation	[16] - Sortie Rapide
[02] - Future Utilisation	[08] - Mode suspension de zone	[17] - Activer Zones Partielle/Totale
[03] - MES Partielle	[09] - [12] Future Utilisation	[25] - MES Partielle sans Tempo
[04] - MES Totale	[13] - Commande Sortie 1	[33] - MES Nuit
[05] - Sans Tempo d'Entrée	[14] - Commande Sortie 2	

## Paramétrage Clavier

Saisissez le paramétrage du clavier en appuyant sur [\*][8][Code Installateur][\*]

[001]-[034] Paramétrage du texte Zone 1 à 34 (par défaut : « Zone\_01 » - « Zone\_34 »)

Ex. Pour la zone 1, Saisissez section 001, pour la zone 2, Saisissez section 002, etc.

Section	Zone	Texte
[001] à [034]	1-34	_____
		_____

### [065] Texte Alarme Feu (28 Caractères)

Défaut : « Zone\_Feu »

[065] \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

### [066] Texte Défaut d'armement

Défaut : « Système a Echec d'Armement »

[066] \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

### [067] Texte mémoire d'alarme durant l'armement

Défaut : « Aparition Alarme Quand Armé < > »

[067] \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

### [074] Options Clavier n°1

Défaut	Opt.	ON	OFF
ON	1	Touche Feu activée	Touche Feu désactivée
ON	2	Touche Auxiliaire activée	Touche Auxiliaire désactivée
ON	3	Touche Panique activée	Touche Panique désactivée
ON	4	MES Rapide ON	MES Rapide OFF
OFF	5	Sortie Rapide ON	Sortie Rapide OFF
ON	6	Menu de Suspension Affiché	Menu de Suspension OFF
ON	7	Menu d'Appel DLS Utilisateur Affiché	Menu d'Appel DLS Utilisateur OFF
ON	8	Affiche alarme Touche [P]	Pos d'Affiche alarme Touche [P]

## [075] Options Clavier n°2

Défaut	Opt.	ON	OFF
ON	<input type="checkbox"/>	1 Affichage de l'heure Activé	Affichage de l'heure désactivé
OFF	<input type="checkbox"/>	2 Heure au format 24 h	Heure au format AM/PM (12 h)
ON	<input type="checkbox"/>	3 Défilement auto des Alarmes Activé	Défilement auto des Alarmes Désactivé
ON	<input type="checkbox"/>	4 Sélection Langue accessible à tous	Sélection Langue accessible Installateur seulement
OFF	<input type="checkbox"/>	5 LED Alimentation Activée	LED Alimentation Désactivée
ON	<input type="checkbox"/>	6 LED Alimentation Indique présence CA	LED Alimentation Indique absence CA
ON	<input type="checkbox"/>	7 Affichage des Alarmes durant MES	Pas Affichage des Alarmes durant MES
OFF	<input type="checkbox"/>	8 Défilement Zone Ouverte Activé	Défilement Zone Ouverte désactivé

## [076] Options Clavier n° 3

Défaut	Opt.	ON	OFF
<b>OFF OFF</b>	<input type="checkbox"/>	1 Armé voyant allumé en mode veille	Armé voyant éteint en mode veille
ON	<input type="checkbox"/>	2 L'état du clavier affiche MES Partielle	L'état du clavier affiche MES Partielle/ Totale
<b>OFF ON</b>	<input type="checkbox"/>	3 Message-guide accusé de réception de trouble ON	Message-guide accusé de réception de trouble OFF
ON	<input type="checkbox"/>	4 Capteur de lumière ambiante MARCHÉ	Capteur de lumière ambiante ARRÊT
ON	<input type="checkbox"/>	5 Affichage Non MHS Horaire	Affichage Non MHS Horaire
ON	<input type="checkbox"/>	6 Limitation Conso si Abs CA ON	Limitation Conso si Abs CA OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	7 Future Utilisation	Future Utilisation
<b>OFF ON</b>	<input type="checkbox"/>	8 Détecteur Brouillage RF local ON	Détecteur Brouillage RF local OFF

REMARQUE: Les options de paramétrage indiquées en GRIS sont requises pour les systèmes conformes aux normes EN50131-1 et EN50131-3. Section [076]: 1=OFF, 3=ON, 8=ON.

## [077] Message LCD

[077] \_\_\_\_\_

## [078] Durée d'affichage du message LCD exporté

Défaut : 003 | \_\_\_\_\_ | 003 (Valeurs possibles 000-255) 000 = Délai illimité

Ce chiffre représente le nombre de fois que le message exporté est effacé en appuyant sur une touche quelconque après la temporisation d'attente.

## [100] Message détecteur monoxyde de carbone

Défaut : « Alarme Monoxyde Evacuer Local »

Section/ Texte

[100] \_\_\_\_\_

## [101] Texte Partition

Défaut : « Système »

Section/ Texte

[101] \_\_\_\_\_

## [120] Partition 1 Commande Sortie n° 1

Défaut : « Commande\_Sortie\_1 »

Section/ Texte

[120] \_\_\_\_\_

## [121] Partition 1 Commande Sortie n° 2

Défaut : « Commande\_Sortie\_2 »

Section/ Texte

[121] \_\_\_\_\_

## [996] RAZ de tous les textes paramétrables aux valeurs par défaut

## [997] Voir version logiciel

## [998] Transfert des textes vers autres Claviers (Broadcast)

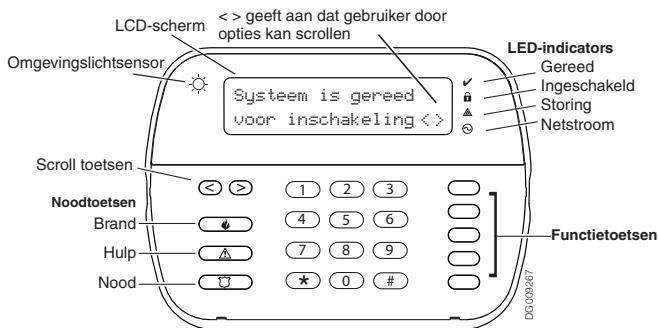
## [999] RAZ clavier aux valeurs par défaut







# Installatiehandleiding WT5500 v1.3



**WAARSCHUWING:** Zie de systeeminstallatiehandleiding voor informatie over beperkingen met betrekking tot productgebruik en -functie, en informatie over de beperkingen met betrekking tot de aansprakelijkheid van de fabrikant. Deze instructies moeten samen met de bijbehorende installatiehandleiding van het bedieningspaneel worden gebruikt, waarmee u dit apparaat moet bedienen.

Opmerking: Dit installatieblad is van toepassing op de volgende modellen: WT5500-433/WT5500-868/WT5500P-433/WT5500P-868.

Opmerking: Bedieningsinstructies moeten beschikbaar zijn voor de gebruiker.

Opmerking: Gooi de batterij niet weg als normaal huisvuil. Raadpleeg plaatselijke wet- en regelgeving over het hergebruik van deze batterij. Sommige materialen in de batterij kunnen giftig zijn als ze niet correct worden weggegooid en kunnen het milieu, en indirect, de volksgezondheid, schade toebrengen.

Het model WT5500(P)-433 Draadloos bediendeel is gecertificeerd door Telefication conform de EN50131-1:2006 + A1:2009, EN50131-3:2009, for Grade 2, Class II.

## Installatiehandleiding

Het draadloze WT5500-toetsenpaneel is ontworpen om te werken met het draadloze PC9155/SCW9055/SCW9057-panels.

### Specificaties

Temperatuurbereik: -10°C tot +55°C (14°F tot 131°F)

Luchtvochtigheid (MAX.): 93%

Beveiligingsgraad plastic behuizing: IP30, IOK4

Uitgangsspanning netadapter: 4.5 Vdc @ 0.5 A

Modellen — VS/Zuid-Amerika: SA103A-0506-6U; Canada: SA103A-0506-6; EU: SA103A-05066-6; VK: SA106C-05B5; AUS/NZ: SA106C-05AS; China: SA106C-05HS.

Batterij: 4 AA, 1.5 V, alkaline van Energizer

Lage batterij indicatie: 2.2V

Opgenomen stroom WT5500: 50 mA

Sabotageschakelaar muurbevestiging

5 programmeerbare functietoetsen

Gereed (groene LED), Ingeschakeld (rode LED), Problemen (gele LED), Wisselstroom (groene LED)

Frequentie: 433,92 MHz (alleen WT5500-433/WT5500P-433)

Frequentie: 868,35 MHz (alleen WT5500-868/WT5500P-868)

**Opmerking:** DSC adviseert om bij EN installaties een AC-adapter en batterijen te gebruiken voor voeding van het keypad.

**Opmerking:** Bij gebruik van de AC-adapter zorgen de batterijen voor minimaal 24-ur backup.

### Uitpakken

Het WT5500-toetsenpaneel is verkrijgbaar in vijf aparte configuraties, muurbevestigd, muurbevestigd met proximität, tafelmodel, accessoireset en alleen proximität-tags. De inhoud van elke configuratie wordt hieronder beschreven.

**WT5500 – MUURBEVESTIGD WT5500DMK – ACCESSOIRESSET**

- 1 WT5500-toetsenpaneel
- 1 WT5500DMK-toetsenpaneel
- 1 WT5500BRK-muurbeugel
- 1 hardwepakket
- 1 installatiehandleiding
- 1 netadapter
- 1 sticker voor binnendeur

- 4 AA-batterijen
- 1 hardwepakket

**WT5500 – TAFELMODEL**

- 1 WT5500-toetsenpaneel
- 1 WT5500DMK-tafelmodel
- 1 WT5500BRK-muurbeugel
- 1 installatiehandleiding
- 1 sticker voor binnendeur
- 1 netadapter
- 4 AA-batterijen
- 2 hardwepakketten

**WT5500P – MUURBEVESTIGD/PROX.TAGS**

- 1 WT5500P-toetsenpaneel
- 1 WT5500BRK-muurbeugel
- 1 installatiehandleiding
- 1 sticker voor binnendeur
- 4 AA-batterijen
- 1 hardwepakket
- 1 PT4 of PT8 proximität-tag (433 MHz/868 MHz)

**ALLEEN PROXIMITY-TAGS**

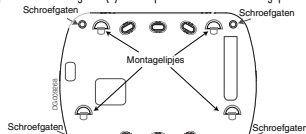
- 1 PT4 of PT8 proximität-tag (433 MHz/868 MHz)
- 1 installatiehandleiding

### Monteren

U dient het toetsenpaneel te monteren bij een in- en uitgang. Zoek een droge en veilige locatie en voer de volgende stappen uit om het toetsenpaneel te monteren.

### Muurbevestigingsplaat

1. Kijk waar de schroefgaten (4) zitten op elke hoek van de montageplaat.



2. Gebruik de vier bijgeleverde schroeven om de montageplaat aan de muur te bevestigen, en zorg dat de Montagelijps naar u toe zijn gericht (zie bovenstaande diagram).
3. Lijn de vier montagesleuven in de WT5500-behuizing uit met de vier Montagelijps die uit de montageplaat steken.
4. Schuif het toetsenpaneel op zijn plaats.
5. Druk het toetsenpaneel omlaag en klik dit stevig maar voorzichtig op de montageplaat vast.
6. Wanneer u het toetsenpaneel nog steviger aan de montageplaat wilt bevestigen, plaatst u de twee schroeven uit het hardwepakket in de schroefgaten aan de onderkant van de montageplaat om het paneel vast te schroeven.

### Tafelmodel - WT5500D

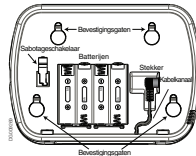
1. Steek vier rubberen voetsjes (te vinden in het hardwepakket) in de inkepingen aan de onderkant van het tafelmodel.
2. Plaats het tafelmodel op een veilig, opgeurd oppervlak.
3. Lijn de vier montagesleuven in de WT5500-behuizing uit met de vier Montagelijps die uit het tafelmodel steken.
4. Schuif het toetsenpaneel op zijn plaats. Druk het toetsenpaneel omlaag en klik dit stevig maar voorzichtig op het tafelmodel vast.
5. U bevestigt het toetsenpaneel stevig aan het tafelmodel door de twee bijgeleverde schroeven te gebruiken. U plaatst deze in de gaten in de bovenste hoeken aan de achterkant van het tafelmodel en schroeft het toetsenpaneel vast.



### Batterijvoeding inschakelen

1. Schuif het toetsenpaneel omhoog en uit de montageplaat/het tafelmodel (verwijder eerst de eventuele schroeven). De houder van de vier AA-batterijen is geopend en zichtbaar aan de achterkant van het toetsenpaneel.
2. Plaats de batterijen volgens de instructies aan de achterkant van het toetsenpaneel. Let op de correcte polariteit.
3. Plaats het toetsenpaneel terug op de montageplaat/het tafelmodel

**VOORZICHTIG:** Let op - Combineer oude batterijen niet met nieuwe.



### Netstroomtoevoer inschakelen

1. Schuif het toetsenpaneel omhoog en uit de montageplaat/het tafelmodel.
2. Kijk waar de netadapteringang zit aan de achterkant van de toetsenpaneelbehuizing.
3. Steek de adapterstekker in de behuizingsinkeping, die loodrecht op het toetsenpaneel ligt. Steek de adapterstekker stevig in de ingang.
4. Draai de adapterstekker naar beneden zodat deze gelijk is met de behuizing. Leid de netkabel langs het kanaal in de toetsenpaneelbehuizing; de kabel moet ten slotte door de onderkant van de behuizing lopen.
5. Vervang het toetsenpaneel op de montageplaat/het tafelmodel (Bij de tweede is er een extra kanaal beschikbaar aan de onderkant van het tafelmodel. Leid de netkabel langs dit kanaal; de kabel moet ten slotte door een opening aan de achterkant van het model lopen.)
6. Sluit de adapter aan op een stopcontact.

**Opmerking:** Gebruik alleen de netadapter (4.5 VDC, 0.5 A, 2.25 W) die bij de set is geleverd.

**VOORZICHTIG:** De muurcontactdoos waarin de directe insteekadapter wordt geplaatst, moet zicht dicht bij het toetsenpaneel bevinden en eenvoudig toegankelijk zijn. Met de stekker van de adapter kunt u de eenheid loskoppelen van het elektriciteitsnet.

### Het toetsenpaneel programmeren

Er zijn diverse programmeeropties beschikbaar voor het toetsenpaneel (zie hieronder). Het programmeren van het toetsenpaneel is vergelijkbaar met het programmeren van de rest van het systeem. Als u een optie wilt in- of uitschakelen, drukt u op het cijfer op het nummerblok dat overeenkomt met het nummer van de optie. De nummers van de opties die momenteel zijn ingeschakeld, worden weergegeven boven aan het LCD-scherm. Zie de installatiehandleiding van het systeem voor meer informatie over het programmeren van de rest van het beveiligingssysteem.

### Taal programmeren

1. Houd de toetsen (<>) gedurende 2 seconden ingedrukt om naar de functie voor taalprogrammering te gaan.
2. Schuif naar de gewenste taal en druk op [\*] om een selectie te doen.
3. Om de labels te wijzigen in de geselecteerde taal, druk op [\*][8][Installetecode][\*].
4. Druk op [996][\*].

**Opmerking:** Als Sectie 075, Optie 4 is uitgeschakeld, kan de taalprogrammering alleen worden uitgevoerd tijdens de installateurprogrammering.

## Het toetsenpaneel registreren

De WT5500 en de paneel moeten dicht elkaar worden geconfigureerd en ervoor te zorgen dat het systeem goed functioneert.

1. Schakel de paneel in. Het paneel is gedurende twee minuten alert op elke toetsenpaneelregistratie. De paneel-LED's Gereed en Wisselstroom zullen gedurende deze twee minuten knipperen.
2. Er moet in deze twee minuten een WT5500 zijn ingeschakeld om deze toe te wijzen aan de paneel.
3. Houd [\*] en [1] tegelijkertijd ingedrukt; zo zorgt u ervoor dat het toetsenpaneel zijn elektronisch serienummer (ESN) verzendt.
4. Wanneer het toetsenpaneel op het systeem is geregistreerd (dit duurt maximaal 5 seconden), verschijnt gedurende vijf seconden het bericht 'Enrollment Successful' op het LCD-toetsenpaneel. De LED's Gereed en Wisselstroom worden in de oorspronkelijke staat teruggebracht.
5. Herhaal stap 3 en 4 voor de registratie van elk extra toetsenpaneel.

**Opmerking:** Slechts een bediendeel WT5500 kan worden ingelezen op de SCW9055/9057.

## Labels programmeren

1. Gebruik deze sectie om aan elke zone een herkenbare naam toe te wijzen (zoals Voordeur en Gang).
2. Open de toetsenpaneelprogrammering in door te drukken op [\*][8][Installateurcode][\*].
3. Voer het drie cijferige sectienummer in voor het te programmeren label.
4. Plaats de cursor met de pijltoetsen (<>) onder de te wijzigen letter.
5. Druk op de cijfertoeetsen 1 t/m 9, afhankelijk van de letter die u wenst. Als u bijvoorbeeld eenmaal op toets 2 drukt, wordt de letter D weergegeven. Drukt u nogmaals op 2, dan verschijnt de letter E. Drukt u een derde maal op deze toets, dan ziet u de letter F, enz.
6. Wanneer de vereiste letter of het gewenste cijfer wordt weergegeven, gebruikt u de pijltoetsen (<>) om naar de volgende letter te schuiven.

[1] - A, B, C, 1 [4] - J, K, L, 4 [7] - S, T, U, 7 [0] - Spatie

[2] - D, E, F, 2 [5] - M, N, O, 5 [8] - V, W, X, 8

[3] - G, H, I, 3 [6] - P, Q, R, 6 [9] - Y, Z, 9, 0

7. Wanneer u klaar bent met programmeren van het zonelabel, drukt u op [\*]. Schuif naar 'Opslaan' en druk nogmaals op [\*].
8. Herhaal stap 3 t/m 7 totdat alle labels geprogrammeerd zijn.

## ASCII-tekens

002	#	008	>	147	?	004	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	203
003	!	009	€	148	?	005	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	204	
004	11	010	€	149	?	006	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	205		
005	11	011	€	150	?	007	151	152	153	154	155	156	157	158	159	206			

## LCD-labels verzenden

Via het bediendeel 1 kan de LCD programmering worden gedaan. Alle programmering moet bij een SCW9055/9057 worden gedaan van uit het hoofdpaneel.

Labels worden verzonden naar alle andere WT5500 bediendeel welke zijn ingelezen op het systeem. Gebruik navolgende handeling voor het verzenden van labels:

1. Programmeer bediendeel 1 (of SCW9055/9057) volledig.
2. Open de toetsenpaneelprogrammering in door te drukken op [\*][8][Installateurcode][\*].
3. Toets in parameter [998] op [\*] om alle label informatie te verzenden.

**Opmerking:** Deze bewerking kan een aantal minuten duren.

4. Wanneer het toetsenpaneel is voltooid, drukt u op de toets [#] om af te sluiten.  
**Opmerking:** Labelverzending vanaf dit toetsenpaneel is alleen compatibel met andere WT5500-toetsenpanelen (alleen PC9155).

## Helderheid/contrast wijzen

1. Druk op [\*][6][hoofdcode].
2. Gebruik de pijltoetsen (<>) om naar de knop voor helderheid of contrast te schuiven.
3. Druk op [\*] om de instelling te selecteren die u wilt aanpassen.
4. Helderheidsknop: Er zijn meerdere niveaus voor schermverlichting. Gebruik de pijltoetsen (<>) om naar het gewenste niveau te schuiven. Druk op [\*] om een selectie te doen.
5. Contrastknop: Er zijn vier verschillende niveaus voor contrastweergave. Gebruik de pijltoetsen (<>) om naar het gewenste contrastniveau te schuiven. Druk op [\*] om een selectie te doen.
6. Druk op [#] om af te sluiten.

**Opmerking:** Wanneer de batterij wordt gebruikt, gebruikt het toetsenpaneel de omgevingslichtsensor ☼ om de helderheidsniveaus van schermverlichting automatisch aan te passen om zo de batterijlevensduur te verlengen.

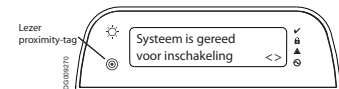
## Het zoekerniveau wijzen

1. Druk op [\*][6][hoofdcode].
2. Gebruik de pijltoetsen (<>) om naar de zoekerknop te schuiven.
3. Druk op [\*] om een selectie te doen.
4. Gebruik de pijltoetsen (<>) om naar het gewenste zoekerniveau van de 21 beschikbare opties te schuiven.
4. Druk op [#] om af te sluiten.

## Symbolen toetsenpaneel-LED's

Symbool	Beschrijving
✓	Lampje Gereed (groen) Als het lampje Gereed brandt, kan het systeem worden ingeschakeld.
🔒	Lampje Ingeschakeld (rood) Als het lampje Ingeschakeld brandt, is het systeem al ingeschakeld.
⚠️	Problemen met het systeem (geel) Geeft aan dat er een probleem is met het systeem.
🔄	Wisselstroom (groen) Geeft aan dat er wisselstroom aan het toetsenpaneel wordt geleverd.

## Proximity-tags (alleen WT5500P)



U kunt de proximity-tag gebruiken om elke toetsenpaneelfunctie uit te voeren waarvoor normaal gesproken een gebruikerstoeegangscodes vereist is. U hoeft de tag eenvoudig voor het doelpictogram of links van het LCD-scherm van het toetsenpaneel.

## Proximity-tags registreren

Nadat u een tag via een bepaald toetsenpaneel hebt geregistreerd, wordt deze automatisch op alle WT5500P-toetsenpanelen geregistreerd die op het systeem zijn geregistreerd.

1. Voer [\*][5][hoofdcode] in. Het menu Gebruikerscodebewerking selecteren wordt geopend.
2. Voer een twee cijferige gebruikerscode in (01-16, 40) om aan de proximity-tag te koppelen. U kunt ook naar het twee cijferige gebruikersnummer schuiven en op de toets [\*] drukken. Het menu Nieuwe code bewerken wordt geopend.
3. Voer de vier- of zes cijferige nieuwe code in. Het LCD-scherm vraagt u om uw proximity-tag te gebruiken. Druk anders op [#] om af te sluiten.
4. Houd uw proximity-tag voor het toetsenpaneel. Als de registratie is gelukt, hoort u bevestigingsstonen en geeft het LCD-scherm het toetsenpaneel het bericht 'Tag Enrolled Successfully' (Tag geregistreerd) weer. Als de proximity-tag al is geregistreerd, hoort u een toetson. Het LCD-scherm geeft het bericht 'Duplicate Tag/User Code' (Dubbele tag/gebruikerscode) weer.
5. Het toetsenpaneel keert terug naar het menu Gebruikerscodebewerking selecteren.

## Proximity-tags verwijderen

Verwijder de proximity-tags uit het systeem wanneer deze zijn kwijtgeraakt of niet meer nodig zijn.

1. Voer [\*][5][hoofdcode] in het toetsenpaneel in.
2. Op het toetsenblok verschijnt het gebruikersnummer, als een nabijheidstag is geprogrammeerd, de letter 'T'.
3. Voer de te verwijderen gebruikerscode in of selecteer deze.
4. Druk op [\*] om zowel de gebruikerscode als de proximity-tag te verwijderen.

**Opmerking:** De gebruikerscode kan alleen afzonderlijk worden verwijderd.

**Opmerking:** Gebruiker 40 – De hoofdcode kan niet worden verwijderd; bij een poging hiertoe wordt alleen de proximity-tag verwijderd.

**Opmerking:** Een gebruikerscode moet na verwijdering opnieuw worden geregistreerd voordat deze opnieuw kan worden gebruikt.

## BEPERKTE GARANTIE

Digital Security Controls (DSC) geeft de garantie voor een periode van 12 maanden vanaf aankoopdatum dat het product vrij van defecten is wat betreft materiaal en uitvoering onder normaal gebruik en dat in geval van schending van deze garantie, Digital Security Controls, naar eigen keuze, de defecte apparatuur zal repareren of vervangen wanneer de apparatuur naar het reparatiepunt wordt gestuurd. Deze garantie is alleen van toepassing op defecten in onderdelen en uitvoering en niet met betrekking tot schade die is opgetreden tijdens transport, of schade als gevolg van oorzaken die buiten de macht van DSC ligt zoals bliksem, overmatige spanning, mechanische schokken, waterschade of schade voortvloeiend uit misbruik, wijziging en/of onjuiste toepassing van de apparatuur. De voorgaande garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke koper en vervangt enige en alle andere directe of impliciete garanties en alle andere verplichtingen of aansprakelijkheden aan de kant van DSC. Digital Security Controls neemt geen enkele andere verplichting op zich, noch geeft het toestemming aan andere personen om in haar naam op te treden om deze garantie te wijzigen of aan te passen, noch namens haar enige andere garantie of aansprakelijkheid met betrekking tot dit product op zich te nemen. DSC kan onder geen enkele omstandigheid verantwoordelijk worden gehouden voor directe, indirecte of gevolgschade, verlies van verwachte winst, verlies van tijd of enige andere verliezen die optreden bij de koper in verband met de aankoop, installatie of werking of storing van dit product.

**Waarschuwing:** Digital Security Controls raadt aan om het volledige systeem regelmatig te testen. Ondanks periodieke testen en als gevolg van, maar niet beperkt tot, de sabotage of fysieke onderbrekingen, is het mogelijk dat niet uitdrukkelijk niet uitgesloten schade kan optreden.

**Belangrijke informatie:** Wijzigingen of veranderingen die niet uitdrukkelijk door Digital Security Controls zijn goedgekeurd, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken nadelig verklaren.

**EN50131-1 Grade 2, Class 2, EN50131-6 Type B BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN:** DSC Software, aangeschaft met of zonder Producten en Onderdelen is auteursrechtelijk beschermd en wordt aangeschaft onder de volgende licentievoorwaarden:

Deze gebruiksrechtsovereenkomst ("Overeenkomst") vormt een wettelijke overeenkomst tussen U (het bedrijf, individu of entiteit die de Software en verwante Producten heeft aangekocht) en Digital Security Controls, een divisie van Tyco Safety Controls Canada Ltd. ("DSC"), de fabrikant van de geïntegreerde beveiligingssystemen en de ontwikkelaar van de software en verwante producten of onderdelen ("HARDWARE") die U hebt afgenomen.

Indien het DSC-softwareproduct ("SOFTWAREPRODUCT") of "SOFTWARE") samen met HARDWARE moet worden geleverd en dit NIET samen met nieuwe HARDWARE is geleverd, mag U het SOFTWAREPRODUCT niet gebruiken, kopiëren of installeren. Het SOFTWAREPRODUCT bevat computersoftware en kan geassocieerde media, afgedrukte materialen en "online" of elektronische documentatie bevatten.

Software die samen met het SOFTWAREPRODUCT wordt geleverd, en die valt onder een afzonderlijke gebruikersovereenkomst, wordt aan U in licentie gegeven onder de voorwaarden van die licentieovereenkomst.

Door het SOFTWAREPRODUCT te installeren, te kopiëren, te downloaden, op te slaan, te openen of anderszins te gebruiken, stemt U er onvoorwaardelijk mee in gebonden te zijn aan de voorwaarden in deze Overeenkomst, zelfs als deze Overeenkomst wordt beschouwd als een wijziging van vorige regelingen of contracten. Indien U niet instemt met de bepalingen van deze Overeenkomst, is DSC niet bereid het SOFTWAREPRODUCT aan U in licentie te geven, en hebt U niet het recht om het te gebruiken.

### SOFTWAREPRODUCTLICENTIE

Het SOFTWAREPRODUCT wordt beschermd door auteursrechtwetgeving en internationale auteursrechtverdragen, alsmede door andere intellectuele eigendomsrechtswetgeving en verdragen. Het SOFTWAREPRODUCT wordt niet verkocht, maar in licentie gegeven.

**1. VERLENING VAN LICENTIE** Deze Overeenkomst verleent U de volgende rechten:

**(a) Installatie en gebruik van de Software:** voor elke licentie die u aanschaft, mag u slechts één kopie van het SOFTWAREPRODUCT installeren.

**(b) Opslag/Netwerkgbruik:** het SOFTWAREPRODUCT mag niet gelijktijdig worden geïnstalleerd, geopend, weergegeven, uitgevoerd, gedeeld of gebruikt op of vanaf verschillende computers, zoals een werkstation, terminal of ander digitaal elektronisch apparaat ("Apparaat"). Overtreding, indien U meerdere werkstations hebt, zult U een licentie moeten aanschaffen voor elk werkstation waarop de SOFTWARE zal worden gebruikt.

**(c) Reservekopie:** U kunt reservekopieën van het SOFTWAREPRODUCT maken, maar U mag te allen tijde per licentie slechts één kopie hebben. U mag de reservekopie uitsluitend voor archiveringsdoeleinden gebruiken. Behalve voor zover dit expliciet in deze Overeenkomst wordt toegestaan, mag U verder geen kopieën van het SOFTWAREPRODUCT maken. Hetzelfde geldt voor de afgedrukte materialen die bij de SOFTWARE worden meegeleverd.

### 2. BESCHRIJVING VAN ANDERE RECHTEN EN BEPERKINGEN

**(a) Beperking op reverse-engineering, decompilieren en disassembleren:** U mag het SOFTWAREPRODUCT niet onderwerpen aan reverse-engineering, decompilieren of disassembleren, tenzij en voor zover dit, niettegenstaande deze beperking, uitdrukkelijk is toegestaan op grond van toepasselijk dwingend recht. U mag geen veranderingen of wijzigingen aan de Software maken zonder de geschreven toestemming van een functionaris van DSC. U mag geen eigendomskenmerken, merken of etiketten van het Softwareproduct verwijderen. U zult redelijkerwijs maatregelen nemen om te voldoen aan de bepalingen en voorwaarden van deze Overeenkomst.

**(b) Scheiding van onderdelen:** Het SOFTWAREPRODUCT wordt in licentie gegeven met de voorwaarde dat de onderdelen mogen niet worden gescheiden voor gebruik op meer dan één HARDWARE-eenheid.

**(c) Eén GEÏNTEGREERD PRODUCT:** als U deze SOFTWARE met HARDWARE hebt verkregen, is het SOFTWAREPRODUCT in licentie gegeven met de HARDWARE als één geïntegreerd product. In dat geval mag het SOFTWAREPRODUCT alleen worden gebruikt in combinatie met de HARDWARE, zoals in deze Overeenkomst is uiteengezet.

**(d) Verhuur:** U mag het SOFTWAREPRODUCT niet verhuren, in lease geven of uitleenen. U mag het niet beschikbaar maken voor anderen of het op een server of website plaatsen.

**(e) Overdracht van het Softwareproduct:** U mag al uw rechten die voortvloeien uit deze Overeenkomst uitsluitend als onderdeel van een permanente verkoop of overdracht van de HARDWARE overdragen, mits U geen exemplaar behoudt. U hebt het recht de SOFTWAREPRODUCT te overdragen (inclusief alle onderdelen, de media en het gedrukte materiaal) aan alle upgrades en deze Overeenkomst, als mits de ontvanger met de bepalingen van deze Overeenkomst instemt. Indien het SOFTWAREPRODUCT een upgrade is, moet elke overdracht tevens alle vorige versies van het SOFTWAREPRODUCT omvatten.

**(f) Beëindiging:** onverminderd al zijn overige rechten mag DSC deze Overeenkomst beëindigen indien U de bepalingen van deze Overeenkomst niet nakomt. In dat geval dient U alle exemplaren en alle onderdelen van het SOFTWAREPRODUCT te vernietigen.

**(g) Handelsmerken:** aan deze Overeenkomst kunt U geen enkel recht ontfemen in verband met enig merk of servicemerken van DSC of zijn leveranciers.

**3. AUTEURSRECHT:** de eigendom van en de auteursrechten op het SOFTWAREPRODUCT (inclusief, maar niet beperkt tot alle afbeeldingen, foto's en tekst die in het SOFTWAREPRODUCT zijn opgenomen), alsmede de begeleidende media, materialen en alle kopieën van het SOFTWAREPRODUCT, berusten bij DSC of zijn leveranciers. U mag de begeleidende afgedrukte documentatie van het SOFTWAREPRODUCT niet kopiëren. De eigendom van, en de intellectuele eigendomsrechten op de inhoud waartoe toegang kan worden verkregen door het gebruik van het SOFTWAREPRODUCT berusten bij de desbetreffende eigenaar van de inhoud en kunnen beschermd zijn door toepasselijk auteursrecht of andere intellectuele eigendomsrechten en -verdragen. Deze Overeenkomst verleent U geen recht dergelijke inhoud te gebruiken. Alle rechten die niet expliciet krachtens deze Overeenkomst worden verleend, berusten bij DSC en zijn leveranciers.

**4. EXPORTBEPERKINGEN:** U stemt erme in het SOFTWAREPRODUCT naar geen enkel(e) land, persoon of entiteit te zullen exporteren of herexporteren waarvoor in Canada exportbeperkingen van kracht zijn.

**5. TOEPASSING RECHT:** voor deze softwarelicentieovereenkomst geldt het recht

van de provincie Ontario, Canada.

**6. ARBITRAGE:** geschillen voortvloeiend uit of in verband met deze Overeenkomst worden definitief en bindend bepaald door arbitrage in overeenstemming met de Arbitration Act, en de partijen stemmen erme in gebonden te zijn aan de beslissing van de arbiter. De plaats van de arbitrage is Toronto, Canada en zal gehouden worden in de Engelse taal.

### 7. BEPERKTE GARANTIE

**(a) GEEN GARANTIE:** DSC VERSTREKT DE SOFTWARE "IN DE HUIDIGE VORM" EN GEEN GARANTIE VAN GARANTIE NIET DAT DE SOFTWARE ZAL VOLDOEN AAN UVA VEREISTEN, OF DAT DE WERKING VAN DE SOFTWARE ZONDER ONDERBREKINGEN OF FOUTEN ZAL ZIJN.

**(b) WIJZIGINGEN IN BESTURINGSOMGEVING:** DSC is niet verantwoordelijk voor problemen die zijn ontstaan door wijzigingen in de besturingsmerken van de HARDWARE, of voor problemen met de interactie tussen het SOFTWAREPRODUCT en SOFTWARE of HARDWAREPRODUCTEN die niet van DSC zijn.

**(c) BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID: GEEN REFLECTEERD DE ALLOCATIE VAN RISICO:** IN ALLE GEVALLEN, ALS ENIGE WETGEVING GARANTIES OF VOORWAARDEN IMPLICITEERT DIE NIET ZIJN OPGENOMEN IN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST, ZAL DE VOLLEDIGE AANSPRAKELIJKHEID VAN DSC ONDER ENIGE BEPALING IN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST BEPERKT ZIJN TOT HET FEITELIJK DOOR U VULDE BEDRAG VOOR DE LICENTIE VAN DIT SOFTWAREPRODUCT EN BIJF CANADESE DOLLARS (CAD\$5.00), WAARBUW NIET GARANTIE VAN HET HOOGSTE BEDRAG BEPAALDE JURISDICTIE STAAN GEEN UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR GEVOLGSCHADE OF INCIDENTIELE SCHADE TOE. HIERDOOR KAN HET ZIJN DAT BOVENSTAANDE BEPERKING NIET VOOR U GELDT.

**(d) UITSLUITING VAN GARANTIE:** DEZE GARANTIE BEVAT DE VOLLEDIGE GARANTIE EN VERVANGT ENIGE EN ALLE ANDERE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET (INCLUSIEF ALLE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL) EN ALLE ANDERE VERPLICHTINGEN OF AANSPRAKELIJKHEID VAN DSC. DSC BIJDT GEEN ANDERE GARANTIES. ER MAG NIET WORDEN AANGENOMEN DAT DSC ANDEREN TOESTEMMING GEEFT TE BEWENEN NAMENS DSC TE HANDELEN OM DEZE GARANTIE AAN TE PASSEN OF TE WIJZIGEN, EN MAG OOK NIET WORDEN AANGENOMEN DAT ER ANDERE GARANTIES OF AANSPRAKELIJKHEID BESTAAT AANGAANDE DIT SOFTWAREPRODUCT.

**(e) GEEN VERANTWOORDELIJKHEID VOOR ENIGE SPECIALE, INCIDENTIELE OF INDIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE OP BASIS VAN GARANTIEBREUK, CONTRACTBREUK, NALATIGHEID, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF ENIGE ANDERE RECHTSGROND. DERGELIJK SCHADE OMVAT, MAAR IS NIET BEPERKT TOE WINSTVERDER, VERLIES VAN HET SOFTWAREPRODUCT OF ENIGE GEASSOCIEERDE APPARATUUR, KAPITAALKOSTEN, KOSTEN VOOR SUBSTITUERENDE OF VERVANGENDE APPARATUUR, FACILITEITEN OF DIENSTEN, UITVALTijd, AANKOOPTIJD, CLAIMS VAN DERDEN, INCLUSIEF KLANTEN, EN EIGENDOMSSCHADE, WAARSCHUWING:** DSC raadt aan om het gehele systeem regelmatig volledig te testen. Het is echter mogelijk dat dit SOFTWAREPRODUCT ondanks regelmatig tests en ten gevolge van, maar niet beperkt tot, criminele sabotage of elektriciteitsuitval niet functioneert zoals verwacht.

Het handelsmerk, de logo's en service aanduidingen vermeld in dit document zijn geregistreerd in de Verenigde Staten [of andere landen]. Enig misbruik van de handelsmerken is strikt verboden. Tyco International Ltd. zal dwang uitoefenen om haar eigendomsrechten te beschermen conform de meest uitgebreide omvang van de wet inclusief vervolging of criminele veroordeling daar waar noodzakelijk. Alle handelsmerken welke geen eigendom zijn van Tyco International Ltd. zijn eigendom van de respectieve eigenaars, en mogen worden gebruikt met bestemming van de toepasselijke wet.

Aangeboden product en specificaties zijn onderhevig aan veranderingen zonder voorafkondiging. Producten kunnen afwijken van foto's. Niet alle producten beschreven over alle kenmerken. Beschikbaarheid varieert per regio; Neem contact op met de vertegenwoordiger.

## Funcfietoetsen op toetsenpaneel programmeren

Open de toetsenpaneelprogrammering door te drukken op [\*][8][Installateurcode][\*][000]. Druk op 1 v/m 5 om de funcfietoetsen afzonderlijk te programmeren.

### [1]-[5] Funcfietoetsen toewijzen

	Funcfietoets	Knop	Geldig bereik	Standaard	Funcfie	
[1]	Funcfietoets 1		00 - 33	03	Aanwezig inschakelen	<input type="text"/>
[2]	Funcfietoets 2		00 - 33	04	Afwezig inschakelen	<input type="text"/>
[3]	Funcfietoets 3		00 - 33	06	Bel aan/uit	<input type="text"/>
[4]	Funcfietoets 4		00 - 33	08	Omzeilen	<input type="text"/>
[5]	Funcfietoets 5		00 - 33	16	Snel afsluiten	<input type="text"/>

### Funcfietoetsen op toetsenpaneel

Rooppleeg de installatiehandleiding van uw systeem voor meer informatie over de funcfietoetsopties hieronder.

[00] - Leeg	[06] - Bel aan/uit	[15] - Voor toekomstig gebruik
[01] - Voor toekomstig gebruik	[07] - Voor toekomstig gebruik	[16] - Snel afsluiten
[02] - Voor toekomstig gebruik	[08] - Omzeilmodus	[17] - Aanwezig/afwezig-zones activeren
[03] - Aanwezig ingeschakeld	[09] - [12] - Voor toekomstig gebruik	[25] - Instant aanwezig ingeschakeld
[04] - Afwezig ingeschakeld	[13] - Opdrachtuitvoer 1	[33] - Nacht ingeschakeld
[05] - Geen toegang ingeschakeld	[14] - Opdrachtuitvoer 2	

## Toetsenpaneel programmeren

Voor de toetsenpaneelprogrammering in door te drukken op [\*][8][Installateurcode][\*].

[001]-[034] Zonelabel 1 tot en met 34 (Standaard: 'Zone\_01' - 'Zone\_34')

Bijv. Voer voor Zone 1 sectie 001 in, voor Zone 2 sectie 002, enz.

Sectie	Zone	Label
[001] tot en met [034]	1-34	<input type="text"/>

### [065] Brandalarmlabel

Standaard: 'Brandzone'

[065]

### [066] Gebeurtenisbericht inschakelen mislukt

Standaard: 'Systeem\_is\_niet\_ingeschakeld'

[066]

### [067] Gebeurtenisbericht alarm wanneer ingeschakeld

Standaard: 'Alarm\_terwijl\_ingeschakeld\_<>'

[067]

### [068] Label Opdrachtuitvoer 1

Standaard: 'Opdracht\_Q/P\_1'

[068]

### [069] Label Opdrachtuitvoer 2

Standaard: 'Opdracht\_Q/P\_2'

[069]

## [074] Opties eerste toetsenpaneel

Standaard	Optie	AAN	UIT
AAN	<input type="text"/>	1 Brandtoets ingeschakeld	Brandtoets uitgeschakeld
AAN	<input type="text"/>	2 Hulptoets ingeschakeld	Hulptoets uitgeschakeld
AAN	<input type="text"/>	3 Noodtoets ingeschakeld	Noodtoets uitgeschakeld
AAN	<input type="text"/>	4 Prompt om snel in te schakelen	Prompt om snel in te schakelen UIT
UIT	<input type="text"/>	5 Prompt om snel af te sluiten	Prompt om snel af te sluiten UIT
AAN	<input type="text"/>	6 Prompt om opties te omzeilen	Prompt om opties te omzeilen UIT
AAN	<input type="text"/>	7 Prompt aan gebruiker om oproep te initiëren	Prompt aan gebruiker om oproep te initiëren UIT
AAN	<input type="text"/>	8 Prompt om toets ingedrukt te houden [P] AAN	Prompt om toets ingedrukt te houden [P] UIT

### [075] Opties tweede toetsenpaneel

Standaard	Optie	AAN	UIT	
AAN	<input type="checkbox"/>	1	Weergave lokale klok AAN	Weergave lokale klok UIT
UIT	<input type="checkbox"/>	2	Lokale klok geeft tijd in 24-uurs notatie aan	Lokale klok geeft A/W/PM aan
AAN	<input type="checkbox"/>	3	Automatische alarmscroll AAN	Automatische alarmscroll UIT
AAN	<input type="checkbox"/>	4	Taalselectie beschikbaar vanuit elk menu	Taalselectie beschikbaar in installatieprogrammering
UIT	<input type="checkbox"/>	5	Aan/uit-LED ingeschakeld	Aan/uit-LED uitgeschakeld
AAN	<input type="checkbox"/>	6	Aan/uit-LED geeft aanwezigheid wisselstroom aan AAN	Aan/uit-LED geeft aanwezigheid wisselstroom aan UIT
AAN	<input type="checkbox"/>	7	Alarmen weergegeven wanneer ingeschakeld	Alarmen niet weergegeven wanneer ingeschakeld
UIT	<input type="checkbox"/>	8	Automatisch open zones scrollen AAN	Automatisch open zones scrollen UIT

### [076] Opties derde toetsenpaneel

Standaard	Optie	AAN	UIT	
<b>UIT UIT</b>	<input type="checkbox"/>	1	Ingeschakeld LED AAN in slaapstand	Ingeschakeld LED UIT in slaapstand
AAN	<input type="checkbox"/>	2	Bediendeelstatus toont Aanwezig ingeschakeld	Bediendeelstatus toont Afwezig ingeschakeld
<b>UIT ANN</b>	<input type="checkbox"/>	3	Storingsbevestigingsprompt AAN	Storingsbevestigingsprompt UIT
AAN	<input type="checkbox"/>	4	Omgevingslichtsensor AAN	Omgevingslichtsensor UIT
AAN	<input type="checkbox"/>	5	Laat om prompts te openen	Laat om prompts te openen
AAN	<input type="checkbox"/>	6	Energiebesparingsmodus AAN	Energiebesparingsmodus UIT
UIT	<input type="checkbox"/>	7	Voor toekomstig gebruik	Voor toekomstig gebruik
<b>UIT ANN</b>	<input type="checkbox"/>	8	Detectie lokale RF-blokkering AAN	Detectie lokale RF-blokkering UIT

Opmerking: Programmeeropties die GRUIS worden weergegeven, zijn verplicht voor systemen die aan de EN50131-1- en EN50131-3-normen voldoen. Sectie [076]: 1=UIT, 3=ANN, 8=ANN.

### [077] LCD-bericht

[077] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### [078] Duur gedownload LCD-bericht

Standaard: 003 \_\_\_\_\_ (Een geldige invoer is 000-255), 000=Onbeperkte berichtweergave  
Dit aantal vertegenwoordigt het aantal keren dat het gedownloade bericht is gewist door op een willekeurige toets te drukken nadat het bericht verliep.

### [100] CO-detectoralarmlabel

Standaard: 'CO-alarmevacuatiegebied'

Sectie/Label

[100] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### [101] Systeemlabel

Standaard: 'Systeem'

Sectie/Label

[101] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### [120] Partitie 1 Opdrachttitvoer #1

Standaard: 'Opdracht\_0/P\_1'

Sectie/Label

[120] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### [121] Partitie 1 Opdrachttitvoer #2

Standaard: 'Opdracht\_0/P\_2'

Sectie/Label

[121] \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### [996] Programmeerbare labels terugzetten naar fabrieksinstellingen

### [997] Softwareversie weergeven

### [998] Algemene labeluitzending

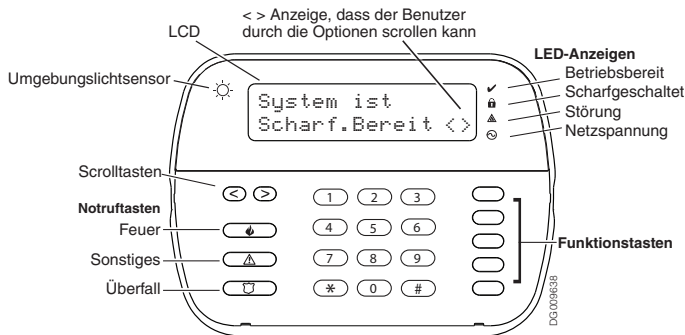
### [999] Toetsenpaneelprogrammering terugzetten naar fabrieksinstellingen







# WT5500 v1.3 Installationsanleitung



**WARNUNG:** Siehe System-Installationsanleitung für Informationen zu Beschränkungen der Produktbenutzung und Funktionen sowie Informationen zu den Haftungsbeschränkungen des Herstellers.

Diese Anleitungen müssen in Verbindung mit der entsprechenden Installationsanleitung für die Alarmzentrale benutzt werden, mit welcher dieses Gerät benutzt werden soll.

Diese Installationsanleitung gilt für folgende Modelle: WT5500-433 / WT5500-868 / WT5500P-433 / WT5500P-868.

Die Bedienungsanleitung muss dem Benutzer übergeben werden.

Entsorgen Sie erschöpfte Batterien nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie Batterien an den bekannten Sammelstellen ab, leisten Sie hiermit einen Beitrag zum Umweltschutz. Einige der Materialien in Batterien sind giftig und können bei unsachgemäßer Entsorgung Umwelt und Gesundheit schädigen.

Das Model WT5500(P)-433 Funk Bedienteil wurde von Telefication gemäß den Richtlinien EN50131-1:2006 + A1:2009, EN50131-3:2009 für Grad 2, Klasse II zertifiziert

# Installationsanleitung

Das WT5500 Drahtlos-Bedienteil ist für die Drahtlos-Zentrale PC9155, SCW9055/SCW9057 konzipiert.

## Spezifikationen

- Temperaturbereich: -10 °C bis +55 °C (14 °F bis 131 °F)
- Luftfeuchtigkeit (max.): 93 % relative Luftfeuchtigkeit
- Schutzklasse Kunststoffgehäuse: IP30, IK04
- Ausgangsspannung Netzteil: 4,5 VDC bei 0,5 A
- Modelle - USA/Lateinamerika: SA103A-0506-6U; Kanada: SA103A-0506-6; EU: SA103A-0506G-6; GB: SA106C-05B5; AUS/NZ: SA106C-05AS; China: SA106C-05HS
- Batterien: 4 AA, 1,5 V, Energizer Alkali
- Anzeige Batterien erschöpft: 2,2 V
- WT5500 Stromaufnahme: 50 mA
- Sabotagesicherung bei Wandmontage
- 5 programmierbare Funktionstasten
- Betriebsbereit (grüne LED), Scharfgeschalt (rote LED), Störung (gelbe LED), Netzspannung (grüne LED)
- Frequenz: 433,92MHz (nur WT5500-433/WT5500P-433)
- Frequenz: 868,35MHz (nur WT5500-868/WT5500P-868)

**HINWEIS:** DSC empfiehlt, das Bedienteil über Netzteil zu versorgen, britische Installationen mit Batterien

**HINWEIS:** Bei Benutzung eines Netzteils liefern die Batterien eine Notstromversorgung von mindestens 24 Stunden.

## Auspacken

Die WT5500 Bedienteil ist in fünf Ausführungen lieferbar, Wandmontage, Wandmontage mit Transponder, Aufsteller, Zubehör-Kit und nur Transponder. Der Inhalt jedes Lieferumfangs ist nachstehend beschrieben. Das Bedienteil enthält patentierte Technologien für den Transponder.

### WT5500 - WANDMONTAGE

- 1 WT5500 Bedienteil
- 1 WT5500BRK Wandhalterung
- 1 Installationsanleitung
- 1 Aufkleber Innentür
- 4 AA-Batterien
- 1 Befestigungsmaterial

### WT5500D - AUFSTELLER

- 1 WT5500 Bedienteil
- 1 WT5500DMK Aufsteller
- 1 WT5500BRK Wandhalterung
- 1 Installationsanleitung
- 1 Aufkleber Innentür
- 1 Netzteil
- 4 AA-Batterien
- 2 Befestigungsmaterialien

### WT5500DMK – ZUBEHÖR-KIT

- 1 WT5500DMK Bedienteil
- 1 Befestigungsmaterial
- 1 Netzteil

### WT5500P - WANDMONTAGE/TRANSPONDER

- 1 WT5500P Bedienteil
- 1 WT5500BRK Wandhalterung
- 1 Installationsanleitung
- 1 Aufkleber Innentür
- 4 AA-Batterien
- 1 Befestigungsmaterial
- 1 PT4 oder PT8 Transponder (433 MHz/868 MHz)

### NUR TRANSPONDER

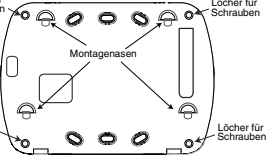
- 1 PT4 oder PT8 Transponder (433 MHz/868 MHz)
- 1 Installationsanleitung

## Montage


Montieren Sie das Bedienteil, wo sie an vorgesehenen Zugangs- und Ausgangspunkten leicht erreichbar ist. Nach der Wahl eines trockenen und sicheren Montageortes montieren Sie das Bedienteil wie folgt.

## Wandmontageplatte

1. Richten Sie Ihre Aufmerksamkeit auf die (4) Löcher für die Schrauben in den Ecken der Montageplatte.

- 
2. Benutzen Sie vier der mitgelieferten Schrauben zur Wandbefestigung der Montageplatte, achten Sie darauf, dass die Montagenasen auf Sie ausgerichtet sind (siehe Abbildung oben).
  3. Richten Sie die vier Montagebohrungen im WT5500-Gehäuse mit den vier Montagenasen aus, die auf der Montageplatte hervorstehen.
  4. Schieben Sie das Bedienteil in Position.
  5. Rasten Sie das Bedienteil fest, aber vorsichtig, auf der Montageplatte ein.
  6. Zur endgültigen Befestigung der Bedienteil auf der Montageplatte, sehen Sie die beiden Löcher für Schrauben unten in der Montageplatte und benutzen Sie die beiden mit dem Befestigungsmaterial mitgelieferten Schrauben, um das Bedienteil anzuschrauben.

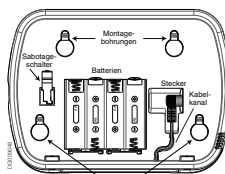
## Aufsteller - WT5500D

- 
1. Setzen Sie die vier Gummifüße (mit dem Befestigungsmaterial mitgeliefert) in den Aussparungen unten im Aufsteller ein.
  2. Stellen Sie den Aufsteller auf einer sicheren, aufgeräumten Fläche auf.
  3. Richten Sie die vier Montagebohrungen im WT5500-Gehäuse mit den vier Montagenasen aus, die auf dem Aussteller hervorstehen.
  4. Schieben Sie das Bedienteil in Position. Rasten Sie das Bedienteil fest, aber vorsichtig, auf dem Aufsteller ein.
  5. Zur endgültigen Befestigung der Bedienteil auf dem Aufsteller, sehen Sie die beiden Löcher in den oberen Ecken auf der Rückseite des Aufstellers, benutzen Sie die beiden mit dem Befestigungsmaterial mitgelieferten Schrauben, um das Bedienteil am Aufsteller anzuschrauben.

## Batterien einsetzen

1. Schieben Sie das Bedienteil hoch und nehmen Sie sie von der Montageplatte bzw. dem Aufsteller ab (lösen Sie ggf. zunächst die Schrauben). Das Fach für die vier AA-Batterien ist auf der Rückseite der Bedienteil offen und sichtbar.
2. Setzen Sie die Batterien ein, wie auf der Rückseite der Bedienteil dargestellt. Achten Sie auf die korrekte Polarität.
3. Setzen Sie das Bedienteil auf die Montageplatte bzw. den Aufsteller zurück.

**VORSICHT:** Mischen Sie nicht erschöpfte und frische Batterien



## Netzspannung anschließen

1. Schieben Sie das Bedienteil hoch und nehmen Sie sie von der Montageplatte bzw. dem Aufsteller ab.
2. Sehen Sie die Anschlussbuchse für das Netzteil auf der Rückseite des Bedienteilgehäuses.
3. Setzen Sie das Netzteilstecker rechtwinklig zur Bedienteil in der Gehäuseaussparung an. Drücken Sie den Netzteilstecker fest in die Buchse.
4. Drehen Sie den Netzteilstecker nach unten, sodass er bündig mit dem Gehäuse abschließt. Führen Sie das Kabel durch den Kanal im Bedienteilgehäuse, es tritt unten aus dem Gehäuse aus.
5. Schieben Sie das Bedienteil auf die Montageplatte bzw. den Aufsteller zurück (der Aufsteller hat einen weiteren Kabelkanal unten). Führen Sie das Kabel durch den Kanal, es tritt an einer Öffnung auf der Rückseite des Aufstellers aus).
6. Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Steckdose.

**HINWEIS:** Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil (4,5 V DC, 0,5 A, 2,25 W). **VORSICHT:** Die Steckdose, an welcher das Steckernetzteil direkt angeschlossen wird, muss sich in der Nähe der Bedienteil befinden und leicht zugänglich sein. Der Stecker dient dem endgültigen Abtrennen vom Stromnetz.

## Bedienteil programmieren

Es gibt verschiedene Programmieroptionen für das Bedienteil (siehe nachstehend). Die Programmierung der Bedienteil entspricht in etwa der Programmierung der anderen Geräte des Systems. Zur Aktivierung/Deaktivierung einer Option drücken Sie die entsprechende Taste im Tastenfeld. Die aktuell aktivierte Optionsnummer wird oben im LCD angezeigt. Für Informationen zur Programmierung der anderen Geräte Ihres Sicherheitssysteme siehe System-Installationsanleitung. Eine Höchstzahl von vier Bedienteilen kann an dem System angeschlossen werden. In SCW9055/9057 kann nur ein WT5500 eingelernt werden.

## Sprache programmieren

1. Halten Sie [`<`] [`>`] für 2 Sekunden zum Aufrufen der Sprachprogrammierung gedrückt.
2. Scrollen Sie zur gewünschten Sprache und drücken sie [`⬢`] zur Bestätigung.
3. Die bearbeiteten Texte der gewählten Sprache zurück setzen, drücken sie [`⬢`] [`8`] [`Instalatorecode`] [`⬢`].
4. Mir [`996`] [`⬢`].

**HINWEIS:** Ist Abschnitt 075, Option 4 deaktiviert, kann die Sprachprogrammierung nur während der Installationsprogrammierung durchgeführt werden.

## Bedienteil registrieren

Die WT5500 muss gemeinsam mit der Zentrale konfiguriert werden, um für das System wie gewünscht zu funktionieren.

1. Schalten Sie die PC9155/SCW9055/SCW9057 ein. Die Zentrale ist zur Registrierung eines Bedienteils für zwei Minuten bereit. Bitte beachten Sie, dass die Anzeigen Betriebsbereit und Netzspannung der Zentrale während dieses Zeitraums blinken.
2. Eine WT5500 muss innerhalb dieses Zeitraums eingeschaltet werden, um der Zentrale zugeordnet werden zu können.
3. Halten Sie gleichzeitig **[\*]** und **[1]** gedrückt, hiermit überträgt das Bedienteil ihre ESN (Elektronische Seriennummer).
4. Nach der erfolgreichen Registrierung des Bedienteils auf dem System – dies sollte einige 5 Sekunden dauern – erscheint die Anzeige „Registrierung erfolgreich“ für 5 Sekunden auf dem LCD des Bedienteils. Die Anzeigen Betriebsbereit und Netzspannung kehren in ihren vorherigen Zustand zurück.

Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 für weitere zu registrierende Bedienteile.

**HINWEIS:** In SCW9055/9057 kann nur ein WT5500 eingelernt werden.

## Klartexte programmieren

1. In diesem Abschnitt ordnen Sie jeder Zone einen aussagekräftigen Namen zu (z.B. Haustür, Eingangsbereich usw.).
2. Drücken Sie **[\*][8]**[Installeteurcode]**[\*]** zum Aufrufen der Bedienteilprogrammierung.
3. Geben Sie die 3-stellige Bereichsnummer zur Programmierung des Klartextes ein.
4. Mit den Pfeiltasten (<>) verschieben Sie den Cursor unter den zu ändernden Buchstaben.
5. Drücken Sie Zifferntaste 1 bis 9 entsprechend dem benötigten Buchstaben. Drücken Sie beispielsweise einmal Zifferntaste 2 zur Anzeige von D, drücken Sie erneut, um E anzuzeigen und drücken Sie ein drittes Mal für F und so weiter.

[1] - A, B, C, 1    [4] - J, K, L, 4    [7] - S, T, U, 7    [0] - Leerzeichen  
[2] - D, E, F, 2    [5] - M, N, O, 5    [8] - V, W, X, 8  
[3] - G, H, I, 3    [6] - P, Q, R, 6    [9] - Y, Z, 9, 0

6. Nach der Anzeige des gewünschten Schriftzeichens scrollen Sie mit den Pfeiltasten (<>) zum nächsten Buchstaben.
7. Nach Beendigung der Programmierung der Zonenbezeichnung drücken Sie **[\*]**. Scrollen Sie zu „Speichern“ und drücken Sie erneut **[\*]**.
8. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 7, bis alle Klartexte programmiert sind.

## ASCII-Schriftzeichen

000	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015	016	017	018	019	020	
!	@	#	\$	%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	:	;	<	=	>	?	[	\
021	022	023	024	025	026	027	028	029	030	031	032	033	034	035	036	037	038	039	040	041	042
043	044	045	046	047	048	049	050	051	052	053	054	055	056	057	058	059	060	061	062	063	064

## LCD-Bedienteile übertragen

Das LCD wird mit Bedienteil 1 programmiert, bei Verwendung von SCW9055/9057 müssen alle Programmierungen an der Zentrale durchgeführt werden. Die Klartexte werden an alle eingelernten WT5500 gesendet. Übertragen Sie die Klartexte wie folgt:

1. Programmieren Sie das LCD-Bedienteil 1 oder SCW9055/9057 vollständig.
2. Drücken Sie **[\*][8]**[Installeteurcode]**[\*]** auf dem programmierten Bedienteil zum Aufrufen der Bedienteilprogrammierung.

3. Programmenschritt [998] anwählen und **[\*]** drücken. Dann werden die Klartexte gesendet.
- HINWEIS:** Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.
4. Wenn das Bedienteil fertig ist, drücken Sie **[#]** zum Verlassen.
- HINWEIS:** Die Übertragung des Klartextes von diesem Bedienteil ist nur mit anderen WT5500-Bedienteilen kompatibel (PC9155).

## Helligkeit/Kontrast einstellen

1. Drücken Sie **[\*][6]** [Mastercode].
2. Mit den Pfeiltasten (<>) scrollen Sie zur Steuerung der Helligkeit oder des Kontrasts.
3. Drücken Sie **[\*]** zur Auswahl der gewünschten Einstellung.
4. Helligkeitssteuerung: Sie haben mehrere Stufen der Hintergrundbeleuchtung. Mit den Pfeiltasten (<>) scrollen Sie zur gewünschten Stufe. Drücken Sie **[\*]** zur Bestätigung.
5. Kontraststeuerung: Sie haben vier Kontraststufen. Mit den Pfeiltasten (<>) scrollen Sie zur gewünschten Kontraststufe. Drücken Sie **[\*]** zur Bestätigung.
6. Zum Verlassen drücken Sie **[#]**.

**HINWEIS:** Im Batteriebetrieb benutzt das Bedienteil den Umgebungslichtsensor zur automatischen Einstellung der Helligkeitsstufe der Hintergrundbeleuchtung, um Energie zu sparen.

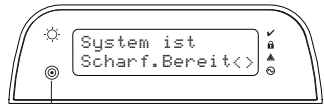
## Sommerlautstärke einstellen

1. Drücken Sie **[\*][6]** [Mastercode].
2. Mit Pfeiltasten (<>) scrollen Sie zu Summereinstellung. Drücken Sie **[\*]** zur Bestätigung.
3. Mit den Pfeiltasten (<>) scrollen Sie zu einer der 21 Sommerlautstärken.
4. Zum Verlassen drücken Sie **[#]**.

## Bedienteil LED-Symbole

Symbol	Beschreibung
	Anzeige Betriebsbereit (grün) Leuchtet die Anzeige Betriebsbereit, dann kann das System scharfgeschaltet werden.
	Anzeige Scharfgeschaltet (rot) Leuchtet/blinkt die Anzeige Scharfgeschaltet, dann wurde das System erfolgreich scharfgeschaltet.
	Anzeige Systemstörung (gelb) Leuchtet – Es liegt eine Systemstörung vor. Blinkt - Bedienteilbatterien erschöpft.
	Netzspannung (grün) Leuchtet – Netzspannung liegt am Bedienteil an.

## Transponder (nur WT5500P)



Mit dem Transponder können Sie jede Funktion der Bedienteil ausführen, die gewöhnlich einen Benutzer-Zugangscode benötigt. Halten Sie die Karte einfach vor den Kartenleser auf der linken Seite des LCD der Bedienteil.

## Transponder registrieren

Die Registrierung einer Karte auf einem Bedienteil registriert sie automatisch auf allen WT5500P-Bedienteilen, die auf dem System angemeldet sind.

1. Geben Sie **[\*][5]**[Mastercode] ein. Hiermit rufen Sie das Menü Benutzercode-Bearbeitung auf.
2. Geben Sie einen 2-stelligen Benutzercode-Slot ein (01-16, 40), welcher dem Transponder zugeordnet ist. Alternativ scrollen Sie zum 2-stelligen Benutzeranzumer und drücken Sie **[\*]**. Hiermit rufen Sie das Menü Bearbeitung neuer Code auf.
3. Geben Sie den 4- oder 6-stelligen neuen Code ein. Das LCD fordert Sie auf, Ihren Transponder durchzuziehen. Anderenfalls drücken Sie **[#]** zum Verlassen.
4. Halten Sie Ihren Transponder vor das Bedienteil. Bei erfolgreicher Registrierung werden Bestätigungssignale abgegeben und das Bedienteil-LCD zeigt „Karte erfolgreich registriert“ an. Wurde der Transponder bereits zuvor registriert, so erklingt ein Fehlerhorn. Das LCD zeigt dann „Duplizierung Karte/Bedienteil“ an.
5. Das Bedienteil kehrt in das Menü Benutzercode-Bearbeitung zurück.

## Transponder löschen

Löschen Sie Transponder vom System, wenn sie verloren gegangen sind oder nicht mehr benötigt werden.

1. Geben Sie **[\*][5]** [Mastercode] auf dem Bedienteil ein.
2. Das Bedienteil zeigt die Benutzeranzumer an und fügt den Buchstaben „T“ hinzu, wenn ein Transponder programmiert ist.
3. Wählen Sie den zu löschenden Benutzercode-Slot oder geben Sie ihn ein.
4. Drücken Sie **[\*]** zur Löschung des Benutzercodes und des Transponders.

**HINWEIS:** Benutzercodes können nur einzeln gelöscht werden.

**HINWEIS:** Benutzer 40 – Der Mastercode kann nicht gelöscht werden, ein Lösversuch dieses Benutzercodes löscht nur den Transponder.

**HINWEIS:** Ein einmal gelöschter Benutzercode muss erneut registriert werden, bevor er erneut benutzt werden kann.

## Funktionstasten des Bedienteils programmieren

Drücken Sie [\*][8][Installateurcode][\*][000] zum Aufrufen der Bedienteilprogrammierung. Drücken Sie 1 bis 5 zur Programmierung einzelner Funktionstasten.

### [1]-[5] Zuordnung Funktionstaste

Funktionstaste	Taste	Gültiger Bereich	Standard	Funktion	
[1]		00 - 33	03	Anwesend scharfschalten	_____
[2]		00 - 33	04	Abwesend scharfschalten	_____
[3]		00 - 33	06	Türgang ein/aus	_____
[4]		00 - 33	08	Sperre	_____
[5]		00 - 33	16	Schnellausgang	_____

## Funktionstasten des Bedienteils

Weitere Einzelheiten zu den nachstehenden Optionen der Funktionstasten finden Sie in Ihrer System-Installationsanleitung.

[00] - Null	[06] - Türgang ein/aus	[15] - Für zukünftige Benutzung
[01] - Für zukünftige Benutzung	[07] - Für zukünftige Benutzung	[16] - Schnellausgang
[02] - Für zukünftige Benutzung	[08] - Sperremodus	[17] - Anwesend-/Abwesendzonen aktivieren
[03] - Anwesend scharfschalten	[09] - [12] - Für zukünftige Benutzung	[25] - Sofort Anwesend scharfschalten
[04] - Abwesend scharfschalten	[13] - Befehl Ausgang 1	[33] - Nachtscharfschaltung
[05] - Kein Zutritt-Scharfschaltung	[14] - Befehl Ausgang 2	

## Bedienteilprogrammierung

Drücken Sie [\*][8][Installateurcode][\*] zum Aufrufen der Bedienteilprogrammierung

[001]-[034] Zonenbezeichnung 1 bis 34 (Standard: „Zone\_01“ - „Zone\_34“)

Geben Sie beispielsweise für Zone 1 Abschnitt 001 ein, für Zone 2 Abschnitt 002 usw.

Abchnitt	Zone	Bezeichnung
[001] bis [034]	1-34	_____
		_____

### [065] Feueralarm Klartext

Standard: „Brandmeldezone“

[065]	_____
	_____

### [066] Ereignismeldung Scharfschaltung fehlgeschlagen

Standard: „System konnte nicht scharfschalten“

[066]	_____
	_____

### [067] Ereignismeldung Alarm während der Scharfschaltung

Standard: „Alarm während Scharfschaltung < >“

[067]	_____
	_____

## [074] Optionen erstes Bedienteil

Standard	Option	EIN	AUS
EIN	_____ 1	Brandmeldetaste aktiviert	Brandmeldetaste deaktiviert
EIN	_____ 2	Zusatztaste aktiviert	Zusatztaste deaktiviert
EIN	_____ 3	Überfalltaste aktiviert	Überfalltaste deaktiviert
EIN	_____ 4	Schnellscharfschaltung Anzeige EIN	Schnellscharfschaltung Anzeige AUS
AUS	_____ 5	Schnellausgang Anzeige EIN	Schnellausgang Anzeige AUS
EIN	_____ 6	Sperreoptionen Anzeige EIN	Sperreoptionen Anzeige AUS
EIN	_____ 7	Benutzer löste Abruf aus Anzeige EIN	Benutzer löste Abruf aus Anzeige AUS
EIN	_____ 8	Sperrtaste [P] Anzeige EIN	Sperrtaste [P] Anzeige AUS

## [075] Optionen zweites Bedienteil

Standard	Option	EIN	AUS
EIN	_____ 1	Lokale Uhrzeitanzeige EIN	Lokale Uhrzeitanzeige AUS
AUS	_____ 2	Lokale Uhr zeigt 24-Stundenformat an	Lokale Uhr zeigt 12-Stundenformat an
EIN	_____ 3	Automatisches Alarm-Scrollen EIN	Automatisches Alarm-Scrollen AUS
EIN	_____ 4	Auswahl der Sprache in jedem Menü möglich	Auswahl der Sprache nur im Installateurmenü möglich
AUS	_____ 5	Netzspannungs-LED aktiviert	Netzspannungs-LED deaktiviert
EIN	_____ 6	Netzspannungs-LED zeigt anliegende Netzspannung an EIN	Netzspannungs-LED zeigt anliegende Netzspannung an AUS
EIN	_____ 7	Alarmer während der Scharfschaltung anzeigen	Alarmer während der Scharfschaltung nicht anzeigen
AUS	_____ 8	Automatisches Scrollen offene Zonen EIN	Automatisches Scrollen offene Zonen AUS

**[076] Optionen drittes Bedienteil**

Standard	Option	EIN	AUS
<b>AUS AUS</b>	[ ] 1	Anzeige Scharfgeschaltet im Schlafmodus EIN	Anzeige Scharfgeschaltet im Schlafmodus AUS
EIN	[ ] 2	Bedienteilstatus zeigt Anwesend scharfgeschaltet	Bedienteilstatus zeigt Anwesend/ Abwesend scharfgeschaltet
<b>AUS EIN</b>	[ ] 3	Störungsbestätigung Anzeige aktiviert *	Störungsbestätigung Anzeige deaktiviert
EIN	[ ] 4	Umgebungslichtsensor EIN	Umgebungslichtsensor AUS
EIN	[ ] 5	Anzeigen Späte Öffnung	Anzeigen Späte Öffnung
EIN	[ ] 6	Energiesparmodus EIN	Energiesparmodus AUS
AUS	[ ] 7	Für zukünftige Benutzung	Für zukünftige Benutzung
<b>AUS EIN</b>	[ ] 8	Lokale RF-Blockierung erkannt aktiviert *	Lokale RF-Blockierung erkannt deaktiviert

HINWEIS: Programmieroptionen in GRAU sind für Systemkonformität mit den Normen EN50131-1 und EN50131-3 erforderlich. Abschnitt [076]: 1=AUS, 3=EIN, 8=EIN.

**[077] LCD-Meldung**

[077] \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**[078] Download LCD-Meldung Dauer**

Standard: 003 [ ] [ ] [ ] [ ] (Gültige Einträge sind 000-255). 000 = Unbegrenzte Meldungsanzeige  
 Diese Zahl steht für die Anzahl der Löschungen der heruntergeladenen Meldung durch Drücken einer beliebigen Taste nach dem Time-out der Meldung.

**[100] Alarmbezeichnung CO-Melder**

Standard: „CO\_Alarm\_Bereich\_evaluieren“

Abschnitt/Klartext

[100] \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**[101] Systembezeichnung**

Standard: „System“

Abschnitt/Klartext

[101] \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**[120] Partition 1 Befehl Ausgang 1**

Standard: „Befehl\_O/P\_1“

Abschnitt/Klartext

[120] \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**[121] Partition 1 Befehl Ausgang 2**

Standard: „Befehl\_O/P\_2“

Abschnitt/Klartext

[121] \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**[996] Programmierbare Klartexte zu Werkseinstellungen zurückstellen****[997] Software-Version anzeigen****[998] Globale Übertragung Klartext****[999] Bedienteilprogrammierung zu Werkseinstellungen zurückstellen**

## Eingeschränkte Garantie

Digital Security Controls garantiert dem Originalverwender für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum, dass das Produkt bei gewöhnlicher Nutzung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Während der Garantiezeit repariert oder ersetzt Digital Security Controls nach eigenem Ermessen defekte Produkte nach Rückgabe an das Werk ohne Kostenberechnung für Material und Arbeit. Diese Garantie gilt nur für defekte Bauteile aufgrund Material- und Fertigungsfehlern bei normaler Benutzung. Sie deckt nicht: Schäden aufgrund Transport oder Handhabung; Schäden aufgrund von Katastrophen wie Feuer, Überflutung, Wind, Erdbeben oder Blitzschlag; Schäden aufgrund von Ursachen außerhalb der Kontrolle von Digital Security Controls, wie Überspannung, mechanische Stöße oder Wasserschaden;

Schäden aufgrund einer nicht geeigneten Installationsumgebung für die Produkte. Diese Garantie enthält die gesamten Garantien und erfolgt anstelle jeglicher und aller anderen Garantien, ausdrücklich oder angedeutet (einschließlich aller angedeuteten Garantien der Marktängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck) und aller sonstigen Verpflichtungen oder Haftungen seitens Digital Security Controls. Digital Security Controls gestattet keinen anderen Personen die Handlung in seinem Auftrag, um diese Garantien zu ändern oder zu modifizieren, noch andere Garantien oder Haftungen bezüglich dieses Produkts zu übernehmen. Dieser Garantieausschluss und die eingeschränkte Garantieunterliegen den Gesetzen der Provinz Ontario, Kanada.

**WARNING:** Digital Security Controls empfiehlt, dass das gesamte System regelmäßig getestet wird. Trotz regelmäßiger Tests und aufgrund, jedoch nicht hierauf beschränkt, krimineller Sabotage oder Stromausfall, ist es möglich, dass dieses Produkt nicht erwartungsgemäß funktioniert.

**WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN:** DSC-Software, die mit oder ohne Produkte und Komponenten erworben wird, ist urheberrechtlich geschützt und wird unter folgenden Lizenzbedingungen erworben: Diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung ist ein rechtsgründlicher Vertrag zwischen Ihnen (Unternehmen, Einzelperson oder Körperschaft, welche die Software und entsprechende Hardware erworben hat) und Digital Security Controls, einem Tochterunternehmen von Tycos Safety Products Canada Ltd. („DSC“, dem Hersteller interner Sicherheitssysteme und dem Entwickler der Software sowie allen entsprechenden Produkten oder Komponenten („HARDWARE“), die Sie erworben haben.

Ist das DSC-Softwareprodukt („SOFTWAREPRODUKT“ oder „SOFTWARE“) vorgesehen, um HARDWARE begleitet zu werden und wird NICHT von neuer HARDWARE begleitet, dürfen Sie das SOFTWAREPRODUKT nicht benutzen, kopieren oder installieren. Das SOFTWAREPRODUKT umfasst Computersoftware und kann zugehörige Medien, Druckmaterialien und „Online-“ oder elektronische Dokumentation enthalten.

Jegliche Software, die zusammen mit dem SOFTWAREPRODUKT überlassen wird, ist eine separate Endverbraucher-Lizenzvereinbarung zugeordnet, welche für Sie entsprechend der Bedingungen der Lizenzvereinbarung lizenziert ist.

Durch Installation, Kopieren, Download, Speicherung, Zugriff oder sonstige Nutzung des SOFTWAREPRODUKTS stimmen Sie diesen Lizenzbedingungen uneingeschränkt zu, selbst wenn diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung eine Modifizierung einer früheren Vereinbarung oder eines Vertrages ist. Stimmen Sie den Bedingungen dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung nicht zu, dann ist DSC nicht gewillt, das SOFTWAREPRODUKT für Sie zu lizenzieren und Sie haben kein Nutzungsrecht.

## SOFTWAREPRODUKTLENZ

Das SOFTWAREPRODUKT ist durch Urheberrechte und internationale Urheberrechtsvereinbarungen sowie durch Immaterialgüterrecht geschützt. Das SOFTWAREPRODUKT wird lizenziert, nicht verkauft.

1. **GEWÄHRUNG EINER LIZENZ** Diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung gewährt Ihnen folgende Rechte:

(a) **Software-Installation und Nutzung** - Für jede von Ihnen erworbene Lizenz dürfen Sie nur eine Kopie des SOFTWAREPRODUKTS installieren.

(b) **Speicherung/Netzwerkzugang** - Das SOFTWAREPRODUKT darf nicht gleichzeitig auf verschiedenen Computern, einschließlich Workstation, Terminal oder sonstigen elektronischen Geräten („Geräte“) installiert, darauf zugegriffen, angezeigt, abgerufen gelassen oder gemeinsam genutzt werden. Mit anderen Worten, falls Sie mehrere Workstations haben, müssen Sie für jede Workstation, auf welcher die SOFTWARE benutzt wird, eine eigene Lizenz erwerben.

(c) **Sicherungskopie** - Sie dürfen Sicherungskopien des SOFTWAREPRODUKTS erstellen. Sie dürfen jedoch nur eine Kopie je Lizenz installiert haben. Sie dürfen die Sicherungskopie - ausschließlich für Archivierung benutzen. Sie dürfen keine anderen Kopien des SOFTWAREPRODUKTS, einschließlich der SOFTWARE begleitenden Druckmaterialien, erstellen, außer wie in dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung ausdrücklich zugelassen.

## 2. BESCHRÄNKUNG WEITERER RECHTE UND EINSCHRÄNKUNGEN

(a) **Einschränkungen zu Reverse Engineering, Dekompilierung und Disassemblierung** - Reverse Engineering, Dekompilierung und Disassemblierung des SOFTWAREPRODUKTS sind nicht zulässig, außer und nur soweit solche Aktivität ausdrücklich durch geltendes Recht, unabhängig von diesen Einschränkungen, zugelassen ist. Sie dürfen die Software ohne schriftliche Erlaubnis eines leitenden Angestellten von DSC nicht verändern oder modifizieren. Sie dürfen keine Eigentümernummer, Markierungen oder Aufkleber vom Softwareprodukt entfernen. Sie müssen auf angemessene Weise dafür sorgen, dass die Bedingungen dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung eingehalten werden.

(b) **Trennung von Komponenten** - Das SOFTWAREPRODUKT ist als Einzelprodukt lizenziert. Seine Komponenten dürfen nicht zur Nutzung auf mehr als einem HARDWARE-Gerät getrennt werden.

(c) **Einzelnes INTEGRIERTES PRODUKT** - Haben Sie diese SOFTWARE gemeinsam mit HARDWARE erworben, dann ist das SOFTWAREPRODUKT gemeinsam mit der HARDWARE als einzelnes integriertes Produkt lizenziert. In diesem Fall darf das SOFTWAREPRODUKT nur mit der HARDWARE benutzt werden, wie in dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung ausgeführt.

(d) **Miete** - Sie dürfen das SOFTWAREPRODUKT nicht vermieten, leasen oder ausleihen. Sie dürfen es anderen nicht zur Verfügung stellen oder es auf einem Server oder einer Website einstellen.

(e) **Übertragung des Softwareprodukts** - Sie dürfen all Ihre Rechte unter dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung nur als Teil eines permanenten Verkaufs oder einer Übertragung der HARDWARE übertragen, vorausgesetzt, dass Sie keine Kopien behalten. Sie das gesamte SOFTWAREPRODUKT (einschließlich allen Komponenten, Medien und Druckmaterialien, allen Aktualisierungen und dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung) übertragen und unter der Voraussetzung, dass der Empfänger den Bedingungen dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung zustimmt. Ist das SOFTWAREPRODUKT eine Aktualisierung, so muss eine Übertragung auch alle vorherigen Versionen des SOFTWAREPRODUKTS umfassen.

(f) **Kündigung** - Ohne Beeinträchtigung anderer Rechte kann DSC diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung kündigen, wenn Sie die Bedingungen dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung nicht einhalten. In diesem Fall müssen Sie alle Kopien des SOFTWAREPRODUKTS und aller seiner Komponenten zerstören.

(g) **Marken** - Diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung gewährt Ihnen keine Rechte in Verbindung mit Marken oder Dienstleistungsmarken von DSC oder seinen Zulieferern.

3. **COPYRIGHT** - Alle Titel und Immaterialgüterrechte an und für das SOFTWAREPRODUKT (einschließlich, jedoch nicht hierauf beschränkt, Bilder, Fotos und Texte im SOFTWAREPRODUKT), die begleitenden Druckmaterialien und Kopien des SOFTWAREPRODUKTS sind das Eigentum von DSC oder seinen Zulieferern. Sie dürfen die begleitenden Druckmaterialien des SOFTWAREPRODUKTS nicht kopieren. Alle Titel und Immaterialgüterrechte an den Inhalten, auf die Sie durch das SOFTWAREPRODUKT zugreifen können, sind das Eigentum der entsprechenden Eigentümer der Inhalte und sind möglicherweise durch Urheberrecht oder andere Immaterialgüterrechte und Vereinbarungen geschützt. Diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung gewährt Ihnen keine Rechte zur Benutzung dieser Inhalte. Alle Rechte, nicht ausdrücklich unter dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung gewährt, bleiben durch DSC und seine Zulieferer vorbehalten.

4. **EXPORTBESCHRÄNKUNGEN** - Sie stimmen zu, dieses SOFTWAREPRODUKT nicht an Länder, Personen oder Körperschaften zu exportieren oder zu re-exportieren, die kanadischen Exportbeschränkungen unterliegen.

5. **RECHTSWAHL** - Diese Software-Lizenzvereinbarung unterliegt den Gesetzen der Provinz Ontario, Kanada.

6. **SCHLICHTUNG** - Alle Streitigkeiten aus dieser Vereinbarung müssen durch abschließende und bindende Schlichtung entsprechend Arbitration Act (Schlichtungsgesetz) beigelegt werden und die Parteien müssen sich der Entscheidung des Schlichters unter-

werfen. Ort der Schlichtung ist Toronto, Kanada und die Schlichtungssprache ist Englisch.

## 7. EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

(a) **KEINE GARANTIE** - DSC STELLT DIE SOFTWARE OHNE MÄNGELGEWÄHR UND OHNE GARANTIEN ZUR VERFÜGUNG. DSC GARANTIERT NICHT, DASS DIE SOFTWARE IHREN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHT ODER DASS DER BETRIEB DIESER SOFTWARE UNUNTERBROCHEN ODER FEHLERFREI IST.

(b) **ÄNDERUNGEN DER BETRIEBSUMGEBUNG** - DSC ist nicht für Probleme verantwortlich, die durch Änderung der Betriebscharakteristiken der HARDWARE oder für Probleme bei der Interaktion von SOFTWAREPRODUKTEN mit Nicht-DSC SOFTWARE oder HARDWAREPRODUKTEN hervorgerufen werden.

(c) **HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG, GARANTIE REFLEKTIERT RISIKOZUWEISUNG** - IN JEDEN FALL, SOFERN EIN GEGEHT GARANTIE ODER ZUSTANDE EINBEZIEHT, DIE IN DIESER LIZENZVEREINBARUNG NICHT DARGESTELLT SIND, BESCHRÄNKT SICH DSCS GESAMTE HAFTUNG UNTER JEDLICHEN BESTIMMUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG AUF DEN VON IHMEN BEZAHLTEN ANTEIL FÜR DIE LIZENZ DIESSES SOFTWAREPRODUKTS UND FUNF KANADISCHE DOLLAR (CAD 5,00). DA EINIGE GEGESETZGEBUNGEN DEN AUSSCHLUSS DER HAFTUNGSBEGRENZUNG FÜR BELÄUFIGE ODER FOLGESCHADEN NICHT ZULASSEN, TRIFFT DIE OBIGE BESCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZU.

(d) **GARANTIEAUSSCHLUSS** - DIESE GARANTIE ENTHÄLT DIE GESAMTEN GARANTIE UND ERGOLGT ANSTELLE JEDLICHER UND ALLER ANDERER GARANTIE, AUSDRÜCKLICH ODER ANGEDEUTET (EINSCHLIESSLICH ALLER ANGEDEUTETEN GARANTIE DER MARKTÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK) UND ALLER SONSTIGEN VERPFLICHTUNGEN ODER HAFTUNGEN SEITENS DSC. DSC GIBT KEINE WEITEREN GARANTIE AB. DSC GESTÄTTET KEINEN ANDEREN PERSONEN DIE HANDLUNG IN SEINEM AUFTRAG, UM DIESE GARANTIE ZU ÄNDERN ODER ZU MODIFIZIEREN, NOCH ANDERE GARANTIE ODER HAFTUNGEN BEZÜGLICH DIESSES SOFTWAREPRODUKTS ZU ÜBERNEHMEN.

(e) **AUSSCHLIEßLICHE NACHBESSERUNG UND BESCHRÄNKUNG DER GARANTIE** - UNTER KEINEN UMSTÄNDEN IST DSC FÜR IRGENDWELCHE BESONDERE, ZUFÄLIGE, NACHFOLGENDE ODER INDIREKTE SCHÄDEN BASIEREND AUF VERKOST GEGEN DIE GARANTIE, VERTRAGSBRUCH, FAHRLÄSSIGKEIT, STRIKTE HAFTUNG ODER SONSTIGE RECHTSFORMEN, HAFTBAR. SOLCHE SCHÄDEN UMFASSEN, SIND JEDOC NICHT HIERAUF BESCHRÄNK, GEWINNVERLUST, VERLUST DES SOFTWAREPRODUKTS ODER JEDLICHER ANDERER ZUGEHÖRIGER GERÄTE, KAPITALKOSTEN, ERSATZ, SCHAFFENSKOSTEN FÜR GERÄTE, EINRICHTUNGEN ODER DIENSTLEISTUNGEN, STANDZEITEN, ZEITAUFWAND DES KÄUFERS, FÖRDERUNGEN DRITTER, EINSCHLIESSLICH KUNDEN SOWIE SACHSCHADEN. **WARNING: DSC empfiehlt, dass das gesamte System regelmäßig getestet wird. Trotz regelmäßiger Tests und aufgrund, jedoch nicht hierauf beschränkt, krimineller Sabotage oder Stromausfall, ist es möglich, dass dieses SOFTWAREPRODUKT nicht erwartungsgemäß funktioniert.**

In diesem Dokument dargestellte Marken, Logos und Dienstleistungsmarken sind in den Vereinigten Staaten [oder anderen Ländern] registriert. Eine missbräuchliche Nutzung der Marken ist verboten und Tycos International Ltd. setzt seine geistigen Eigentümersrechte aggressiv mit allen rechtlichen Mitteln durch, einschließlich strafrechtlicher Verfolgung, wenn nötig. Alle Marken, die nicht Tycos International Ltd. gehören, stehen im Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber und werden mit Zustimmung oder entsprechend der anwendbaren Gesetze benutzt.

Änderung von Produktangeboten und Spezifikationen vorbehalten. Die Produkte können von Abbildungen leicht abweichen. Nicht alle Produkte enthalten alle Ausstattungsmerkmale. Lieferbarkeit entsprechend Region, bitte wenden Sie sich an Ihren Vertreter.

Das Gerät entspricht den Normen EN50131-1 STUFE 2 / KLASSE II, EN50131-6 TYP B.

Hiermit erklärt DSC, dass das Gerät den grundlegenden Anforderungen sowie den weiteren maßgeblichen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.



